

# RandKrant

M A A N D B L A D

VOOR DE BEWONERS VAN DE VLAAMSE RAND

AFGIFFTEKANTOOR: 9240 ZELE - P.1A9271 • VERSCHIJNT NIET IN AUGUSTUS



In je dorp naar de winkel gaan,  
is bijna verleden tijd

FiguranDten  
Keepster Virginie Hermans  
van het nationale dameshockeyteam:  
'Hockey is een ideale sport voor meisjes'

Hoofdredacteur Dirk De Weert van Ring-TV:  
10 jaar televisie maken met één hand  
op de rug gebonden

Elingen in het Pajottenland,  
een plek als geen andere

FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE



Luc Deconinck

FOTO: FILIP CLAESSENS

# Oprichter Halle-Vilvoorde Komitee wordt nieuwe voorzitter van vzw 'de Rand'

**Sinds begin april heeft de vzw 'de Rand' een nieuwe voorzitter; Luc Deconinck volgt André De Moor op die eind vorig jaar overleed. Met de nieuwe voorzitter haalt de vzw een man in huis die,**

**als inwoner van Sint-Pieters-Leeuw en als gewezen voorzitter van het Halle-Vilvoorde Komitee, het reilen en zeilen in de rand van binnenuit kent.**

Daags voor het Sint-Michielsakkoord (29 september 1992) vierde Luc Deconinck zijn 38ste verjaardag. Uit onvrede met het uitblijven van de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde richtte hij kort nadien, met enkele medestanders uit de Vlaamse rand, het Halle-Vilvoorde Komitee op. Het comité heeft de voorbije jaren alles op alles gezet om de druk op te voeren die moet leiden tot de splitsing van B-H-V.

## Studiefase

Sinds zijn benoeming bij de vzw 'de Rand' heeft Luc Deconinck ontslag genomen als voorzitter van het H-V Komitee. 'Ik verloochen geen enkel standpunt dat ik in mijn vorige functie heb ingenomen, maar vanaf nu heb ik een andere verantwoordelijkheid. Daar wil ik me voluit in engageren, al blijf ik me natuurlijk inzetten voor de splitsing van B-H-V die trouwens uitdrukkelijk staat vermeld in de beleidsnota voor de rand van de Vlaamse regering.' Naar eigen zeggen zit Deconinck nog in een 'studiefase'. 'Ik moet eerst vertrouwd raken met alle dossiers waarin de vzw 'de Rand' betrokken is en wil voorlopig nog geen nieuwe plannen ontvouwen. Het team van 'de Rand' levert overigens prima werk. Een eresaluut aan mijn voorganger André De Moor is hier eveneens op zijn plaats. Heel wat initiatieven die al op stapel stonden, naderen nu hun eindfase zoals bijvoorbeeld het nieuwe gemeenschapscentrum De Muze in Drogenbos dat binnen afzienbare tijd zijn deuren opent.'

## Beste beleidsnota ooit

De nieuwe voorzitter zegt dat hij gecharmeerd is door de beleidsnota van minister Frank Vandenbroucke ten behoeve van de rand. Hij bestempelt ze als 'de beste die er ooit is geweest'. Deconinck kan zich vooral vinden in 'de zeer

goede diagnose' die de beleidsnota maakt van alle knelpunten in de rand. 'Het zou een goede zaak zijn als alle opgesomde doelstellingen worden gerealiseerd', oppert hij, daarbij verwijzend naar 'de beschikbare middelen die vooralsnog beperkt zijn'. Een eerste concretisering van de nota 'Samenwerken voor een beter beleid' ziet Deconinck in het platform voor overleg met de gemeenten dat de provincie lanceerde én de door minister Frank Vandenbroucke in het leven geroepen task force voor de rand die wordt voorgezet door gouverneur Lodewijk De Witte. 'Daar kunnen we het beleid beter op elkaar afstemmen en het efficiënter maken. Vandaag worden we geconfronteerd met te veel versnipperde initiatieven waardoor de middelen niet optimaal worden benut', aldus Deconinck die zich ook verheugt over een mentaliteitswijziging, zowel bij de bevolking als bij de verschillende overheden. In dat verband verwijst hij naar de zogenaamde 'randtoets' die de Vlaamse regering afkondigde, en waarbij voor alle maatregelen zal worden nagaan wat daarvan de weerslag zal zijn op het Nederlandstalige karakter van de rand.

**'Ik verloochen geen enkel standpunt dat ik in mijn vorige functie heb ingenomen'**

## Tijd voor het gezin

Ten behoeve van zijn nieuwe functie nam Luc Deconinck niet alleen ontslag uit het H-V Komitee, maar zal hij ook andere mandaten (zoals penningmeester van de Ancienne Belgique of voorzitter van het schoolcomité Negenmanneken) opgeven om toch voldoende tijd over te houden voor zijn vrouw (apothekeres in Sint-Pieters-Leeuw) en zijn vier kinderen. Beroepshalve is jurist (VUB) Luc Deconinck bestuurder in een familiale financiële groep na een carrière van dertien jaar aan de Brusselse balie. Zijn vader, Daniel Deconinck, was van 1961 tot 1965 voor de Volksunie lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en werd in 1964 op een een-talig Vlaamse lijst verkozen in de gemeenteraad van Brussel.

Johan Cuppens

## Le fondateur du 'Halle-Vilvoorde Komitee' est le nouveau président de l'asbl 'de Rand'

Depuis début avril de cette année, Luc Deconinck est le nouveau président de l'asbl 'de Rand'. Avant de rejoindre 'de Rand', Deconinck a présidé le 'Halle-Vilvoorde Komitee' qui œuvre depuis sa création en 1992 pour la scission de B-H-V. Le nouveau président se dit charmé par la note d'orientation pour la périphérie du ministre Frank Vandenbroucke, tout en se réjouissant de l'initiative du Ministre visant à créer une task force pour la périphérie. 'Au sein de ce forum, nous pourrions mieux coordonner la politique et la rendre plus efficace. Aujourd'hui, nous sommes confrontés à une multitude d'initiatives dispersées, ce qui ne contribue pas à un engagement optimal des moyens disponibles', souligne Deconinck.

## inhoud

juni 2005 nr. 6

### Evenwicht tussen grootdistributie en kleinhandel in de rand ernstig verstoord 4

De opening van een nieuwe IKEA-winkel in Anderlecht heeft de discussie over de strijd van de kleine middenstander tegen de oprukkende supermarktketens nieuw voedsel gegeven. Vooral in kleine dorpskernen wordt het winkelaanbod almaar beperkter.

### Nergens in Europa is de werkloosheid onder allochtonen zo groot als bij ons 8

### FiguranDten 10

Virginie Hermans uit Kraainem is eerste keepster bij het nationale dameshockeyteam en werkt bij de politie van Sint-Pieters-Leeuw. Haar ouders waren verslingerd aan hockey en dochter Virginie werd al vlug door dezelfde microbe gebeten. Hockey is volgens haar helemaal niet zo ruw als veel mensen denken en het is een ideale sport voor meisjes.

### Exit adjunct van de gouverneur 12

### Hoofdredacteur Dirk De Weert over een decennium Ring-TV: 'We hebben eigenlijk 10 jaar televisie moeten maken met één hand op de rug gebonden' 22

### 101 kunstwerken en 40 gedichten op een parcours van 3 kilometer 26

### 40 jaar expressie en welsprekendheid in Grimbergen 29

### en ook nog Van Asse tot Zaventem 6 Zonder omwegen 24 Van huizen en tuinen 26 RestaurantDt 28 Gemengde gevoelens 32

### Floris' kijk op de leuke kant van de rand



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE



FOTO: FILIP CLAESSENS



## In je dorp naar de winkel gaan, is bijna verleden tijd

De recente opening van een nieuwe Ikea-vestiging in Anderlecht heeft de discussie over de strijd tussen David (de kleine middenstander) en Goliath (de supermarkt) weer voedsel gegeven. Middenstandsorganisaties voorspellen dat hierdoor meer dan 400 banen verloren zullen gaan bij zelfstandige handelaars in meubelen en interieur in de regio, wat een honderdtal meer is dan het aantal personeelsleden dat bij Ikea-Anderlecht aan de slag is gegaan.

‘Het evenwicht tussen de grootdistributie en zelfstandige kleinhandel in de rand is verstoord en alles wijst erop dat dit proces verder gaat in het voordeel van de grootdistributie. Daarover maken wij ons grote zorgen’, zegt Nancy Van Espen, regiodirecteur Vlaams-Brabant van de middenstandsorganisatie UNIZO. In enkele concentratiezones van grote winkels op de grens van de Vlaamse rand en het Brussels Gewest zijn nieuwe projecten gepland. In navolging van de Ikea-vestiging in Anderlecht, broedt CORA in Woluwe eveneens op uitbreiding. Aan de brug van Vilvoorde wil men een skipiste plus bijhorend handelscentrum uit de grond stampen en ook in Tubize staat een nieuw grootwinkelcentrum op stapel. ‘De Zennevallei raakt hierdoor meer en meer geprangd tussen grootwinkelcentra aan de grens met Brussel en Wallonië.’

Uit een recente enquête van UNIZO bij 150 plattelandswinkels in Vlaams-Brabant bleek dat de resterende zaken het na de grote uitdunning van de afgelopen decennia overwegend goed doen; 55 procent van de bevroegde winkeliers zien de toekomst optimistisch tegemoet tegen slechts 9 procent die eerder somber zijn gestemd. Bij 50 procent gaat de omzet in stijgende lijn en bij slechts 9 procent is er sprake van een daling. Bij de voorstelling van de studie eind 2004 in Leuven stelde Guy Robben van het studie bureau ABM dat er vooral in de horeca en ook bij beenhouwers en bakkers nog sluitingen te verwachten zijn.

### Concurreren met kwaliteit

De studie leverde geen exacte cijfers op over de situatie van de kleine winkels in de Vlaamse rand, maar een bevraging bij enkele lokale politici uit deze regio bevestigt het beeld dat de toestand stabiliseert na de sterke uitdunning van de afgelopen jaren. ‘De kleine winkeliers hebben het moeilijk, maar ik heb niet de indruk dat ze erop achteruit gaan’, zegt de Vilvoordse schepen van Middenstand Marc Van Asch. Dat is ook de indruk van de burgemeesters Stefaan Platteau (Dilbeek) en Jean-Pierre De Groef (Machelen). Burgemeester Francis Vermeiren van Zaventem wijst erop dat de middenstand in zijn gemeente net als elders verplicht werd zich meer toe te leggen op kwaliteit en thans zowel in de kwaliteitsgoederen als kleine consumptieartikelen de concurrentie goed doorstaat.

Uit de rondvraag blijkt voorts dat in diverse kleine dorpskernen het winkelaanbod zeer beperkt is. Toch is er maar

**Vooraf in de horeca en bij beenhouwers en bakkers zijn nog winkelsluitingen te verwachten**



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

één dorp, Alsemberg, waar al vele jaren geen enkele kleine winkel meer te vinden is. Dit is volgens burgemeester Hugo Casaer duidelijk het gevolg van de aanwezigheid van diverse supermarkten. Ook in de Dilbeekse deelgemeenten verdwijnen meer en meer winkels. ‘In Sint-Ulriks-Kapelle bijvoorbeeld is er nog maar één bakker, één beenhouwer en één café maar geen echte voedingswinkel meer’, zegt burgemeester Stefaan Platteau van Dilbeek.

De Vilvoordse middenstandsraad is volgens schepen Marc Van Asch niet tegen de komst van de grote ketens als die zich vestigen binnen het handelscentrum omdat dit mensen aantrekt. De zogenaamde Ikea-wet maakt de gemeentebesturen sinds 1 maart grotendeels bevoegd voor het beleid inzake de vestiging of uitbreiding van grootwinkelpervlakten. ‘Wij laten hierbij vooral doorwegen of dergelijke projecten een bedreiging vormen voor het handelscentrum of niet. Om die reden zijn in het verleden aanvragen voor projecten langs de Mechelsesteenweg aan Cargo-vil afgewezen en de betrokken promotoren hebben zich daar toen bij neergelegd’, zegt Van Asch.

### Ikea miskleun

De Ikea-vestiging in Anderlecht is volgens UNIZO een grote miskleun. ‘De winkelketen heeft 3 vestigingen in deze re-

gio. Daardoor is de sector van de woninginrichting oververzadigd wat op termijn dodelijk zal zijn voor de tewerkstelling in de zelfstandige kleinhandel in die branche. De inplanting in Anderlecht zorgt daarnaast voor eindeloze files op de Bergensesteenweg waardoor de kleinhandelszaken en restaurants die daar gevestigd zijn hun omzet gevoelig zien dalen', aldus Nancy Van Espen.

Mede door de problemen rond de nieuwe Ikea-vestiging in Anderlecht is zowel bij UNIZO als bij het Vilvoordse stadsbestuur de onrust toegenomen over plannen om onder de brug van Vilvoorde op het grondgebied van Machelen een grote skipiste te bouwen samen met een handelscentrum. 'Er zijn al twee promotoren met verschillende projecten met ons komen praten maar een bouwvraag is er nog niet. Ons standpunt is dat er naast de skipiste alleen winkels kunnen komen die verband houden met deze sport, zoals gespecialiseerde sportwinkels met spullen die elders in de omgeving niet worden aangeboden', aldus burgemeester Jean-Pierre De Groef van Machelen. Met UNIZO werd afgesproken dat er vanaf het ogenblik dat er concrete plannen op tafel liggen, overleg zal komen met zowel de Machelse als de Vilvoordse middenstand. 'In ons gemeentelijk structuurplan is overigens nergens ruimte voorzien voor grote handelszaken. Om dergelijke projecten hier mogelijk te maken, moeten daarin wijzigingen worden aangebracht', aldus nog de Machelse burgemeester.

### Oog hebben voor kleinhandel

Wat doen gemeenten nog meer om de kleine middenstand te beschermen? Opvallend in de rondvraag is dat niemand nog happig is op de komst van nieuwe grote winkels of er nog plaats voor ziet in de eigen gemeente. Daarnaast zijn er de steunacties voor kleine winkels. Dilbeek steunt bijvoorbeeld promotie-acties zoals jaarmarkten en elke bezoeker kan aan een stand in het gemeentehuis adreskaartjes meenemen van plaatselijke middenstanders. In Vilvoorde deed het stadsbestuur inspanningen om het winkelen in het handelscentrum aangenamer te maken en wordt gezorgd voor aangepaste straatverlichting en parkeermogelijkheden. De gemeente Machelen schaaft zich achter acties zoals 'Met belgerinkel naar de winkel' en zorgt ervoor dat vergunningsaanvragen zo snel mogelijk in orde komen. Beersel ziet dan weer heil in de promotie van streekproducten, terwijl Hoeilaart nieuwe winkeliers verwelkomt met een geschenk en hen gedurende de eerste 2 jaar vrijstelt van de gemeentelijke belasting op privaatrechtelijke personen.

Ook UNIZO port de gemeenten aan de belangen van de kleinhandel niet uit het oog te verliezen. 'We vragen aan de gemeenten dat zij in hun structuurplanning een duidelijke strategie hanteren voor de distributie, een kernversterkend beleid voeren en er rekening mee houden dat het uitbaten van kleine handelszaken rendabel moet blijven', zegt Nancy Van Espen. 'Bij de beslissing over het toelaten van een grote winkelketen moet worden nagegaan wat daarvan de gevolgen zullen zijn voor de bestaande handelskernen, de tewerkstelling en de mobiliteit. De planologische studie inzake distributie die de provincie momenteel op onze vraag laat uitvoeren, zal hierbij een grote hulp zijn. We willen vooral een structureel beleid en geen beslissingen die pas worden genomen als er een aanvraag



FOTO: PATRICK DE SPIEGELARE

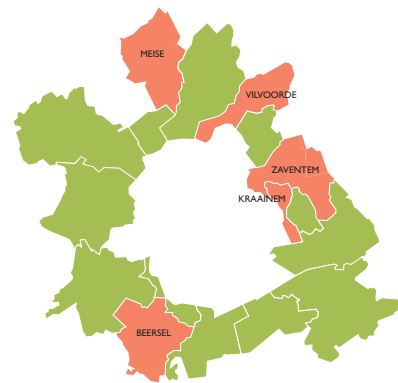
wordt ingediend.' In Vlaanderen ondertekenden inmiddels al 98 gemeenten een protocol met UNIZO om bij de aanvraag voor het inplanten van een grote winkel overleg te plegen met de middenstandsorganisatie en lokale organisaties van handelaars.

Tony Tallon van UNIZO vertelt dat zijn organisatie inmiddels is gestart met een actieprogramma ter ondersteuning van de handel in Vlaams-Brabantse plattelandskernen. 'Als eerste regio komen de 6 Pajotse gemeenten en enkele dorpen rond Sint-Pieters-Leeuw en Halle aan bod. Daar hebben we recent 265 winkels aanschreven. We zullen er 5 praktijkgerichte opleidingsavonden organiseren over promotie, winkelinrichting, het aankleden van de etalage, ... Het is tevens de bedoeling om een netwerk tot stand te brengen waarin ervaringen worden uitgewisseld en dat als denktank fungeert voor groeps promotie en belangenbehartiging.' UNIZO wil tevens het idee van de servicewinkel promoten waarin ook diensten zoals muurbankieren, verkoop van postzegels en ticketverkoop voor culturele activiteiten worden aangeboden. Na het Pajottenland gaat een gelijkaardige actie van start in de Brabantse Kouters (van Dilbeek tot Vilvoorde-Zemst), de regio tussen Brussel en Leuven en het Hageland.

**Luc Vanheerentals**

### *Shopping in your village is almost a thing of the past*

The new Ikea store that opened recently in Anderlecht has revived the controversy about how to equalise the imbalance between large and small stores. Retail organisations are predicting that over 400 jobs are set to disappear in the independent furniture and interior decoration sector in the region. 'There is a serious imbalance between the supermarket industry and the independent retail trade in the periphery and all the signs are this process will continue to the detriment of small retailers', according to Nancy Van Espen, Flemish Brabant regional director for the shopkeepers' association UNIZO. UNIZO is urging the municipal authorities to take action to help small shopkeepers. Meanwhile, the association has launched its own action plan to lend support to the small retail trade in Flemish Brabant.



## MEISE

### Plantentuin herademt



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

Serres in de Nationale Plantentuin

Vlaams minister-president Yves Letерme hoopt dat er nog voor de zomervakantie een samenwerkingsovereenkomst kan worden ge-

sloten met de Franse gemeenschap over de overdracht van de Nationale Plantentuin in Meise. De overheveling van de planten-

tuin naar Vlaanderen was reeds voorzien in een communautair akkoord van 2000 maar het dossier is al jaren geblokkeerd. Letерme hoopt nu dat de knelpunten nog voor de zomervakantie kunnen worden weggewerkt. De crisis die in de plantentuin dreigde omwille van het vertrek van een aantal personeelsleden met belangrijke functies, is intussen afgewend. 'We hebben de toelating gekregen om die drie personeelsleden te vervangen en hopelijk vinden we snel de juiste mensen', zegt directeur Jan Rammeloo van de plantentuin.

Rammeloo hoopt ook dat de broodnodige herstelingswerken aan de waardevolle serres van de plantentuin verder kunnen gaan. 'Vorig jaar hebben we 1,5 miljoen euro gekregen voor het herstel van de daken van de grote serres. De Regie der Gebouwen heeft voor dit jaar een gelijkaardig bedrag voorzien. Hopelijk komt er nu eindelijk schot in de hele zaak, zodat de serres niet verder aftakelen', besluit Jan Rammeloo.

TD

## NOORDRAND

### Massaal naar de rechtbank

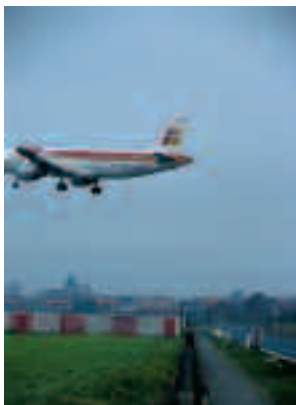


FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

In april van dit jaar moest de regering na een juridische actie van 67 bewoners van de Oostrand het spreidingsplan voor de vluchten op Zaventem aanpassen. Meer dan 3200 Noordrandbewoners dagen nu op hun beurt samen met de schepcolleges van Machelen, Vilvoorde, Grimbergen, Meise en Wemmel de federale en Vlaamse regering voor de rechter om net zoals de bewoners van de Oostrand verlost te raken van het bijkomend vliegtuiglawaai ten gevolge van het spreidingsplan.

De ombudsdienst die de

klachten van de omwonenden van de luchthaven verzamelt, heeft intussen bekendgemaakt dat er vorig jaar 40.973 dossiers geopend zijn. In 2003 waren dat er maar 2281. De start van het spreidingsplan in maart vorig jaar betekende meteen ook het begin van een ware klachtenstroom. 'Meer dan de helft van de klachten zijn het gevolg van de automatische metingen door de geluidsmeter van Wezembeek-Oppem en Kraainem', zegt ombudsman Raf De Baerdemaeker. 'De meeste klachten gaan over het landen op baan 02, hetgeen de rechtbank onlangs verbood. De bijna 41.000 klachten zijn afkomstig van zowat 1000 mensen waarvan we weten uit welke regio ze afkomstig zijn. De meeste klachten komen uit de Oostrand, gevolgd door Oost-Brabant, Diegem-Haren, de Noordrand en Brussel.'

TD

## HUIZINGEN

### Waterzuivering als attractie

Het provinciedomein van Huizingen is sinds kort een attractie rijker. De provincie Vlaams-Brabant heeft er namelijk een natuurlijk waterzuiveringssysteem aangelegd om het afvalwater van de sanitaire voorzieningen te zuiveren. 'Het afvalwater van de toiletten en wastafels wordt eerst naar een septische put geleid waar de voorbezinking gebeurt. Daarna wordt het vuile water twee keer per dag in twee rietvelden gepompt waardoor het water wordt gezuiverd', legt gedeputeerde voor Milieu Jean-Pol Olbrechts uit. Aan het systeem hangt ook een educatief luik vast. Het rietveld wordt zo aangelegd dat bezoekers de werking ervan goed kunnen volgen. 'Via informatiepanelen, glazen doorkijkwanden en waterpompen worden ze wegwijs gemaakt in het proces van natuurlijke

waterzuivering. Het educatief rietveld is de eerste aanzet tot het educatief natuur- en milieucentrum in het domein van Huizingen dat de provincie volgend jaar in samenwerking met het centrum Hanenbos wil oprichten', aldus nog Jean-Pol Olbrechts.

TD



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

Het provinciedomein van Huizingen

## Meldpunt MUG-incidenten

Vlaams volksvertegenwoordiger Mark Demesmaeker (N-VA) heeft op het internet een meldpunt ([www.sos-mug.be](http://www.sos-mug.be)) in het leven geroepen voor taalincidenten bij dringende medische hulpverlening in de Vlaamse rand. Bewoners van de Vlaamse rand zijn voor dringende medische hulpverlening nu vaak afhankelijk van diensten uit Brussel of Wallonië. Het ge-

beurt regelmatig dat deze Nederlandsonkundig zijn, met tal van problemen tot gevolg zoals ziekenwagens die verloren rijden, abnormaal lange wachttijden, gebrekkige informatie-uitwisseling met slachtoffers, familie en omstaanders. De klachten inzake slechte talenkennis gelden zowel voor de Brusselse MUG-diensten als voor het ziekenhuis van Tubize dat regelmatig een



FOTO: PASCAL VIGNERON

MUG uitstuurt naar het zuiden van Vlaams-Brabant. Demesmaeker vraagt dat minister van Sociale Zaken Rudy Demotte de nodige middelen voorziet om het Sint-Maria-Ziekenhuis van Halle opnieuw

met een MUG-dienst te laten starten. Demotte geeft er de voorkeur aan dat de ziekenhuizen van Tubize en Halle gezamenlijk een MUG-dienst zouden opzetten voor het zuid-westen van Vlaams-Brabant. **LV**

### DIEGEM / ZAVENTEM

## Met de nachtbus naar het werk

Op initiatief van Leuvense uitzendkantoren rijdt er sinds mei een nachtbus tussen Leuven en de industrieterreinen van Diegem, Zaventem-luchthaven en Brucargo. Naast de uitzendkantoren zorgen ook de provincie Vlaams-Brabant, het Sociaal Fonds voor de Uitzendkrachten en het Werkgelegenheidsforum Leuven voor een financiële inbreng. Met dit project willen de initiatiefnemers in de eerste plaats werknemers met een beperkte mobiliteit nieuwe tewerkstellingskansen bieden. Bedoeling is ook het

tewerkstellingspotentieel van de bedrijven te verhogen en bijkomende werkgelegenheid te creëren. De meeste industrieterreinen zijn immers niet bereikbaar met het openbaar vervoer voor arbeiders die in nachtschiften werken. Sinds mei wordt voor een proefperiode van 100 werkdagen elke nacht een minibus met een capaciteit van 8 personen ingelegd die op vooraf afgesproken tijdstippen de werknemers op een centrale plaats in Leuven oppikt en voor de deur van hun werkgever afzet. **LV**

### VILVOORDE

## Toenemende armoede

Steeds meer Vilvoordenaars kampen met financiële moeilijkheden en zien zich genoodzaakt een beroep te doen op een uitkering van het OCMW, constateert voorzitter Marc De Valck van het Vilvoordse OCMW. 'Het aantal lopende dossiers voor OCMW-steun is de laatste vier jaar zelfs verviervoudigd en momenteel doen zo'n zeshonderd Vilvoordenaars een beroep op het OCMW', zegt hij. Een van de belangrijkste oorzaken is de stijging van de huurprijzen. 'Mensen worden dientengevolge

ook vaker uit hun huis gezet en dat is het begin van een heleboel problemen. Een andere belangrijke tendens is het stijgend aantal illegalen die in Vilvoorde verblijven. Ook de groep van Nederlandsonkundigen die geen job vindt, neemt toe. Opvallend is ook dat het aantal jongeren dat bij het OCMW moet aankloppen voor steun, stijgt. Steeds meer minderjarigen vragen een leefloon aan om bijvoorbeeld hun studies te betalen', aldus Marc De Valck. **TD**

### NAAR KRAAINEM BIJ SINT-PANKRAAS

Kraainem is een van de zes Vlaamse gemeenten in de rand waar Franstaligen sedert 1963 taalfaciliteiten genieten. Het is lange tijd een eentalig boerendorp geweest waar alleen Nederlands werd gesproken, en dat in 1830 amper 560 inwoners telde. De verstedelijking en meteen ook de verfransing begon pas na W.O. II. Van het volkse karakter is bijna niets meer overgebleven. Volgens de vroeger Brusselse stadsarchivaris Alphonse Wauters komt de naam Kraainem van de plek waar kraaien huisden, maar dat is pure volksetymologie. Hoewel ... in 1003 schreef men niet Kraainem, maar Craeinham, in 1110 Crahinhem. Wellicht gaat het om een primitief Kra-inga-hem, een Franse nederzetting uit de 8ste eeuw, of gaat het toch om kraai en ham met de betekenis van omheind stuk land waar kraaien huizen. In de Karolingische tijd behoorde Kraainem toe aan de Gentse St.-Baafsabdij, maar nog voor 974 wist de graaf van Vlaanderen het dorp aan de abdij te ontfutselen en schonk het aan zijn vazallen, de heren van Kraainem. In 1185 verwierf de abdij van Affligem de parochie en liet er op de grondvesten van het vroeger slot de St.-Pancratiuskerk bouwen.



De St.-Pancratiuskerk in Kraainem

FOTO: FILIP CLAESSENS

Voor 'den oorlog' van 1940-45 kwam men hier op bedevaart naar Sint-Pankraas 'voor de kinderen die niet rap (konden) lopen of moeilijk kunnen spreken'. De eerste donderdag van de maand was er ommegang. Na de mis werd de relikwie vereerd en werden de kinderen 'belezen'. De bedevaarders gingen driemaal rond in het schip van de kerk en daarna nog driemaal buiten om de kerk. Op Drievuldigheidsdag was er kermis in Kraainem; dan trok de processie uit met het beeld van Sint-Pankraas dat door als pages geklede knapen werd gedragen. De processie en Sint-Pankraasverering zijn al lang verleden tijd, al staat er in de kerk wel nog een beeld van de heilige. Vroeger was er ook nog een bronzen klok toegewijd aan Sint-Pankraas, maar die werd in de oorlog door de Duitsers meegenomen.

Jaak Ockeley

# Nergens in Europa is de werkloosheid onder allochtonen zo hoog als bij ons

**Omwille van racisme en nog een aantal andere factoren blijft de werkloosheid onder allochtonen in Brussel erg hoog. Dat in de rand een aantal jobs maar niet ingevuld raakt, verandert daar merkwaardig genoeg bitter weinig aan. De discriminatie neemt de jongste jaren veeleer toe dan af, zo blijkt uit recent onderzoek.**

Vrijheid, gelijkheid, broederlijkheid, het zijn waarden die in de Franse revolutie werden bevochten én die in belangrijke mate mee vorm hebben gegeven aan de hedendaagse samenleving in onze contreien. Tegenwoordig verwijzen politici trouwens met de regelmaat van de klok naar die waarden om allochtonen ertoe aan te sporen zich aan te passen; de gelijkheid van man en vrouw is ter zake een succesnummer! Helaas ervaren veel allochtonen maar bitter weinig van die gelijkheid en broederlijkheid als ze op zoek gaan naar een baan. Dat bleek nog maar eens uit een onderzoek dat de Katholieke Universiteit Leuven en de Université Libre de Bruxelles samen uitvoerden. Het onder-

zoek volgde 37 allochtone sollicitanten gedurende 3 maanden en daaruit bleek dat één op twee minstens één keer te maken kreeg met discriminatie. 'Die discriminatie kwam

aan het licht doordat we na de sollicitatie door een allochtoon van Marokkaanse afkomst een autochtoon met een vergelijkbaar CV en gelijkaardige taalkennis lieten solliciteren. Zo konden we vaststellen dat er aan de allochtoon ten onrechte was verteld dat de vacature al was ingevuld, of dat er van hem of haar perfecte drietalgheid werd gevraagd, en niet van de autochtoon', vertelt Luc Schingtienne van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) die de opdracht gaf voor het onderzoek.

Sommige werkgevers geven de uitzendkantoren daarenboven uitdrukkelijk de opdracht alleen te zoeken naar autochtone sollicitanten. Het logische gevolg was dat negen van

de twaalf hoger opgeleide allochtonen vacatures aanschreven onder hun opleidingsniveau. Laaggeschoolde allochtonen hebben het nog een stuk moeilijker en belanden dikwijls in het zwarte circuit.



Frank Vandenbroucke

FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

## Gouverneur Lodewijk De Witte: 'Noden van één groep niet uitvergroten'

In het kader van het feestprogramma ter gelegenheid van de tiende verjaardag van de provincie Vlaams-Brabant werd op 16 april l.l. in het provinciehuis in Leuven een gespreksdag gehouden met allochtonen. 'De gespreksdag maakt deel uit van ons feestprogramma omdat de inburgering van die mensen een element is van het provinciaal beleid', zegt gouverneur Lodewijk De Witte. 'De directe aanleiding voor dit initiatief was dat ons Provinciaal Integratiecentrum een nieuw meerjarenprogramma moet evalueren en bijsturen. Ten behoeve daarvan werden de voorbije maanden in diverse gemeenten waar het Integratiecentrum steunpunten heeft (Leuven, Diest, Asse, Halle, Vilvoorde, Zaventem) gesprekken gevoerd met de rechtstreeks betrokkenen, zoals we dat ook doen voor andere beleidsdomeinen.'

Uit die gesprekken blijkt volgens de gouverneur dat de problemen waarmee allochtonen worden geconfronteerd doorgaans dezelfde zijn als die waarmee mensen van hier te maken hebben. 'Het draait bij hen ook vooral om huisvesting en tewerkstelling en daarom vind ik het verkeerd om mensen in hokjes te stoppen en te zeggen: nu gaan we voor die groep een specifiek huisvestings- of tewerkstellingsbeleid voeren. We moeten er gewoon voor zorgen dat alle mensen die met dergelijke problemen kam-

pen aan hun trekken komen.'

Gouverneur De Witte geeft desgevraagd grif toe dat allochtonen die op zoek zijn naar werk of naar een huis, vaak met extra barrières worden geconfronteerd. 'Dat is ongetwijfeld zo en we moeten in ons beleid ook rekening houden met die cultureel-etnische verschillen. In mijn ogen betekent dat echter niet dat die etnisch-culturele minderheden daarom ook in een specifieke situatie zouden verkeren. Als je bijvoorbeeld praat met mensen die het armoedeprobleem van binnenuit kennen, besef je dat daar ook mechanismen spelen waardoor arme mensen veel minder aan hun trekken komen. We moeten dus niet alleen rekening houden met de specifieke handicaps waarmee etnisch-culturele minderheden worden geconfronteerd, maar even goed met de specifieke problemen van die grote groep mensen die in armoede leeft. Ik wil daarmee vooral zeggen dat het niet op gaat om te stellen dat één enkele groep in onze samenleving een specifieke benadering behoeft. Er zijn wel meer sociale groepen die het verdienen dat we ons met hun problemen bezig houden. Ik wil absoluut niet dat we de ene nood onder de mat vegen, maar ik wil ook niet dat we de noden van één groep uitvergroten als de enige waarvoor we aandacht moeten, mogen of willen hebben.'



## Diskriminierung am Arbeitsmarkt nimmt noch zu

In Belgien haben nur 36 Prozent der Ausländerinnen und Ausländer einen Job. 'Das ist die niedrigste Quote in ganz Europa', meint auch der flämische Minister für Arbeit und Bildung, Frank Vandenbroucke. So ist beispielsweise die Arbeitslosigkeit unter Ausländer in Brüssel sehr hoch. Brüssel zählt 46.227 Arbeitssuchende, darunter 12.643 Nichteuropäer. Die Tatsache, dass es in der Brüsseler Peripherie nicht gelingt, bestimmte Arbeitsplätze zu besetzen, ändert nur wenig daran. Außerdem nimmt die Diskriminierung in den letzten Jahren eher zu als ab, wie aus einer neuen Untersuchung hervorgeht, in der 37 ausländische Bewerber drei Monate lang beobachtet wurden. Die Hälfte der Bewerber wurde bei der Suche nach einem Arbeitsplatz wenigstens einmal mit Diskriminierung konfrontiert.

### Slechtste cijfer in Europa

Het is niet de eerste keer dat dit wordt vastgesteld, maar niets wijst erop dat sindsdien enige verbetering is opgetreden, integendeel zelfs, bevestigt Luc Schingtienne. 'In 1996 deed de Internationale Arbeidsorganisatie een onderzoek naar de situatie van allochtonen op de arbeidsmarkt. Daaruit bleek toen dat ruim 30 procent van de allochtonen bij sollicitaties gediscrimineerd werd.' Ook mensen op het terrein getuigen dat het er zeker niet op verbeterd, en dat met name de haat tegenover of angst voor moslims een factor is geworden die meespeelt in aanwervingsprocedures. Uit de eerder vermelde studie blijkt inderdaad dat in ons land vooral Marokkanen en Turken meer gediscrimineerd worden dan andere buitenlanders. West-Europese niet-Belgen hebben bijvoorbeeld helemaal geen last van achterstelling. Het gevolg van dat alles is dat slechts een kleine veertig procent van de niet-Europeaanen in ons land werk heeft. 'In België heeft slechts 36 procent van de allochtonen werk', erkent Vlaams minister van Werk en Onderwijs Frank Vandenbroucke. 'Dat is het laagste cijfer van heel Europa. Frankrijk komt meteen na ons land maar haalt toch nog 43 procent.' Brussel telt bijvoorbeeld 46.227 werkzoekenden waarvan 12.643 niet-Europeaanen.

De minister geeft toe dat er een probleem van racisme is, en vindt dat dit gerechtelijk moet worden aangepakt, maar wijst er anderzijds op dat die enorme werkloosheid onder allochtonen ook te maken heeft met de manier waarop onze arbeidsmarkt werkt. 'Door de hoge loonkost en het gebrek aan flexibiliteit heeft iedereen die niet beantwoordt aan het ideaal - leeftijd tussen de 20 en 45 jaar, goed opgeleid, niet-gehandicapt, man, Belg - het moeilijk om aan de bak te komen op de Belgische arbeidsmarkt. Ook daaraan moet worden gewerkt als we dit probleem willen aanpakken.'

### Moreel engagement té vrijblijvend

De minister vindt niet dat het probleem moet worden aangepakt door bedrijven te verplichten een bepaald percentage allochtonen in dienst te nemen. 'Wel geloof ik dat de sociale partners in overeenkomsten per sector zichzelf streefcijfers over percentages van allochtone tewerkstelling zouden moeten opleggen. Vooraleer we dat goed kunnen doen,

moeten we in ieder geval de tewerkstelling van allochtonen ook beter leren meten.' Echte sancties voorziet Vandenbroucke niet als die streefcijfers niet worden gehaald. Hij ziet het veeleer als een moreel engagement, al acht hij het niet uitgesloten dat in sectoren die hun streefcijfer niet halen de financiële ondersteuning voor die sectorovereenkomsten wat vermindert.

Mohammed Chakkar van de Federatie van Marokkaanse Verenigingen vindt dit te vrijblijvend. 'Het probleem neemt dramatische proporties aan; 60 procent van de allochtone vaders is werkloos, het gaat hier dus over generatiewerklozen. Ik denk dat de optie van de vrijblijvendheid ondertussen versleten is tot op de draad. Ik vind dat er per sector ernstige streefcijfers moeten komen en dat er een sanctie tegenover moet staan als een bedrijf dat cijfer niet haalt. Waarom bedrijven die het streefcijfer niet halen bijvoorbeeld niet uitsluiten van expansiesteun? Waarom geeft de overheid trouwens niet het goede voorbeeld door zichzelf een streefcijfer op te leggen?'

Van de vakbonden neemt het ABVV het hardste standpunt in. Xavier Verboven, algemeen secretaris van het Algemeen Belgisch Vakverbond (ABVV): 'Er moet een mentaliteitswijziging komen bij de werkgevers. Ik denk dat men niet langer alleen maar stimulerend kan optreden maar ook verplichtingen moet opleggen. Er moeten streefcijfers per sector komen met een echte resultaatsverbintenis.'

De werkgeversorganisaties roepen hun leden dan weer op racisme te bannen maar zijn gekant tegen opgelegde maatregelen.

### Goeie opleiding volstaat niet

Minister Frank Vandenbroucke vindt dat het discriminatieprobleem niet uit het oog mag doen verliezen dat allochtonen soms ook de verkeerde studiekeuzes maken waardoor ze met ontoereikende kwalificaties op de arbeidsmarkt verschijnen. Het is een stelling die hoogopgeleide allochtonen die op een muur van racisme blijven bosten maar matig kunnen appreciëren omdat zij juist dagelijks vaststellen dat een goeie opleiding niet volstaat. Mohamed Chakkar stelt vast dat de allochtone jongeren in hun studiekeuze al rekening houden met het diepe racisme dat in ons land heerst: 'Ze kiezen meer en meer banen waar ze als zelfstandige zullen kunnen werken, en dus niet meer moeten worden aangeworven.'

**John Vandaele**



FOTO: PASCAL VIGNERON

**Virginie Hermans (23) uit Kraainem is eerste keepster bij de nationale damesploeg hockey. Da's niet niks. Sinds enkele maanden combineert ze haar sportactiviteiten ook nog met een baan als politievrouw. 'Dat lukt tot nu toe prima omdat mijn collega's en diensthoofden erg begrijpend en flexibel omspringen met de situatie waarin ik verkeer. Bovendien heb ik een persoonlijke trainer die voor me klaarstaat op momenten dat ik vrij ben. Was dat er allemaal niet, dan had ik mijn sport moeten opgeven', vertelt ze.**

Hockey zit Virginie in het bloed. Haar moeder was van jongs af aan de sport verslingerd en na haar huwelijk wist ze haar man er ook warm voor te maken. 'Voor hij mijn moeder ontmoette, wist mijn vader niets van hockey', zegt Virginie Hermans. 'Maar toen hij er eenmaal mee begon, bleek hij er erg goed in te zijn. Hij is heel lang keeper geweest en coacht nu ook. Bij ons thuis was het dus elke zondag één en al hockey dat de klok sloeg. Ikzelf stond ook al vroeg te trappelen om ermee te kunnen beginnen. Helaas hadden mijn ouders een erg druk beroepsleven, zodat ze geen tijd hadden om me te brengen en op te halen. Ik heb dus moeten wachten tot ik oud genoeg was om op eigen houtje naar de trainingen te trekken. Maar toen was ik vertrokken.'

### Helemaal niet ruw

Veel mensen zetten grote ogen op als ze horen over dameshockey. 'Dat is toch geen sport voor meisjes?' zie je ze denken. Virginie Hermans is het daarmee natuurlijk grondig oneens. 'Hockey is een ideale sport voor meisjes: je beoefent ze in team, je traint buiten, je

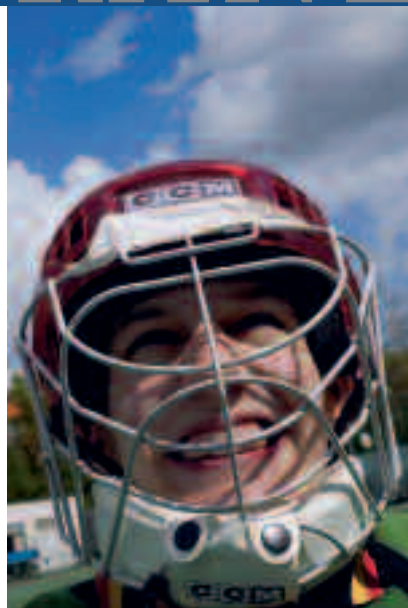


FOTO: PATRICK DE SPIEGELARE

## Virginie Hermans, politievrouw en keepster bij het nationale dameshockeyteam

'Hockey is een ideale sport voor meisjes'

kunt lopen en je uitleven: alles in één. In Nederland is de damesploeg trouwens even sterk als die van de heren. Bovendien is hockey helemaal niet zo ruw als wel eens gedacht wordt. Het is tenslotte geen contactsport, zoals ijshockey bijvoorbeeld. Alleen de keeper heeft het soms wat zwaarder te verduren', lacht ze. 'Ik hou aan elke match toch een paar serieuze blauwe plekken over, want die balletjes komen best hard aan.'

Hockey zit ook in de lift. Tot enkele jaren geleden was de sport compleet onbekend in België. Nu loop je geregeld mensen tegen het lijf die helemaal in hun nieuwe hobby opgaan. 'We doen ook ons best om onze sport zo ruim mogelijk bekend te maken. Toen ik nog studeerde, heb ik zelf vaak trainingen gegeven. Ik ging naar scholen, liep opendeurdagen af, gaf les en deelde foldertjes uit. Maar vooral anderen zien spelen werkt goed als reclame. Wij trainen vlak naast een voetbalveld en merken vaak dat spelers van die ploeg geïnteresseerd zitten te kijken. Er zijn er al enkele geweest die uitgekoken raakten op het voetbal, het eens

bij ons kwamen proberen en meteen verkocht waren.' De populariteit groeit blijkbaar gestaag mee met het niveau. 'De mannenploeg doet het tegenwoordig erg goed en draait ondertussen mee op wereldniveau. Toch zal hockey in België nooit de plaats van het voetbal kunnen innemen, maar is dat wel nodig? Het is een kleine sporttak waar geen massa mensten naartoe trekt, met de typische sfeer die nu eenmaal rond kleine sporten hangt. We zullen al eens met zijn allen een barbecue organiseren om iets te sponsoren of extra trainingen te betalen. Zulke dingen zijn bij het voetbal verloren gegaan. We zullen van onze sport wellicht nooit ons beroep kunnen maken, maar aan de andere kant heeft ook nog nooit iemand gehoord over hockeyhooligans. Het blijft puur om de sport draaien en dat is tof.'

### Recht naar de top

Virginie Hermans is razendsnel naar de top geklommen. 'Ik ben vrij laat begonnen, maar het vlotte van bij het begin. Na enkele trainingen op het veld ontdekte ik dat ik, net als mijn vader, het liefst keeper wilde worden. Op een dag trainde ik met enkele meisjes die bij het nationale jeugdteam speelden. Ze raadden me aan om het daar ook een keer te proberen. Op dat moment voelde ik me er op technisch vlak echter nog niet klaar voor en ben ik eerst enkele intensieve stages gaan volgen in Nederland. Toen ik daarvan terugkwam, ben ik meteen eerste keeper in het jeugdteam geworden.' Op haar zeventiende draaide Virginie ook al mee in het damesteam. 'Ik vind mijn plaats als eerste keeper geweldig. Voor je land kunnen spelen, geeft het allemaal iets extra's. Als je een interland speelt bijvoorbeeld, ben je er constant van bewust dat je de Belgische kleuren draagt. Mijn plaats in de ploeg is misschien zelfs nog een tikje specialer dan die van de andere spe-

lers: als de keeper de bal niet tegenhoudt, zal niemand het nog doen. Je kunt de match verliezen door een blunder of ze redden door op het goeie moment het juiste manoeuvre in huis te hebben.'

### Raakpunten met politiewerk

Sinds februari werkt Virginie Hermans bij de politie van Sint-Pieters-Leeuw. Voorlopig is die job nog prima te combineren met haar hobby. 'De collega's zijn er heel open over en willen me de kans geven om door te gaan met sporten. Ze passen onder andere

**'Ik hou aan elke match toch een paar serieuze blauwe plekken over, want die balletjes komen best hard aan'**

mijn diensten aan als ik belangrijke wedstrijden moet spelen. Zo staan we in september voor het kwalificatietoernooi voor de Europese beker. Als we dat halen, zijn we gelanceerd en krijgen we waar we al die jaren voor getraind hebben.' Virginie beseft hoeveel afhangt van de goodwill van haar werkgever. 'Wie weet kom ik binnenkort in een andere afdeling terecht waar ze minder positief reageren. Op zo'n moment zal ik moeten kiezen, al weet ik nu al dat mijn familie en werk voorrang zullen krijgen op mijn sport.' Toch zou het bijzonder jammer zijn als ze moest stoppen. Spelers op het veld hebben, net als voetballers, rond hun dertigste wel hun beste tijd gehad, maar keepers kunnen meestal nog een heel tijdje mee. 'Op Europees ni-

veau zijn er heel wat keepers die dubbel zo oud zijn als ik', lacht Virginie. Er is nu een wetsvoorstel ingediend dat voor werknemers bij de federale politie de mogelijkheid op een statuut als topsporter wil voorzien, wat extra vrije dagen en flexibelere werktijden zou opleveren. 'Dat is echter nog toekomstmuziek. Voorlopig heb ik echt alles te danken aan de mensen met wie ik werk.' Het politiewerk bevalt Virginie trouwens prima. 'Er zijn heel wat raakpunten tussen politiewerk en hockey', vindt ze. 'Je moet als agent sportief zijn en sociaal ingesteld. Bij hockey is dat net hetzelfde. Hockey is een ploegsport en ook bij de politie werk je in teamverband. Je moet erop kunnen rekenen dat je collega voor jou door het vuur gaat en omgekeerd. Als dat niet zo is, kan een hele operatie in het water vallen.

Zo is het ook in de sport. Je streeft uiteindelijk allemaal naar hetzelfde doel en als één persoon het laat afweten, heeft dat zijn weerslag op het hele team.'

### Tweetaligheid als troef

Virginie Hermans verhuisde als kleuter naar Kraainem. 'Ik ben zeker niet van plan om er weg te gaan. Ik voel me hier heel goed.' Ze is perfect tweetalig opgevoed en daar is ze haar ouders ontzettend dankbaar voor. 'Mijn vader is een Franstalige Brusselaar, mijn moeder komt uit Antwerpen. Thuis spraken mijn zus en ik dus tegen de ene ouder Frans en tegen de andere Nederlands. We zijn wel altijd naar Nederlandstalige scholen gegaan en aange-



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

zien mijn vader bovendien vaak van huis was voor het hockey, hebben we in de praktijk wel meer Nederlands gesproken dan Frans', lacht ze. 'Ik heb enorm veel aan mijn talenkennis. Voor mijn werk is het cruciaal dat ik beide talen ken. Mijn stage heb ik bijvoorbeeld bij de politie hier in Kraainem gedaan. Dat is weliswaar een faciliteitengemeente, maar toch gebeurt het merendeel van de interventies er in het Frans. Ik had daar enkele Limburgse collega's die veel moeite hadden met die tweetaligheid. Sporten doe ik ook voornamelijk in het Frans. Ik speel tegenwoordig bij de Brusselse club Rasante en die is Franstalig. De nationale ploeg is gemengd. Je ziet dat de Vlamingen daar vaak met elkaar optrekken en de Walen een apart kliekje vormen, gewoon omdat ze niet begrijpen wat de anderen zeggen. Dat vind ik heel jammer. Ik voel me in die ploeg natuurlijk als een vis in het water, want ik kan met iedereen babbelen. Voor mij is dat een groot geluk, want ik praat tamelijk veel op het veld en het zou nogal belachelijk zijn als je tijdens een match tegen iemand staat te roepen die geen woord verstaat van wat je zegt. Eigenlijk vind ik het gewoon belangrijk dat je in een tweetalig land beide talen kunt spreken. Ik vind dat maar logisch.'

Ines Minten

## Virginie Hermans, police officer and goalkeeper in the national women's hockey team

23-year-old Virginie Hermans from Kraainem has hockey in her blood. Her mother has had a rabid enthusiasm for the sport ever since she was young and managed to get her husband just as interested in the game. 'At home we used to eat, drink and sleep hockey every Sunday', says Virginie, who is now the goalkeeper for the Belgian national women's team. She believes hockey is the perfect sports for girls, and one where you can really let your hair down. Virginie joined the Woluwe-Saint-Pierre police department last February, and thanks to the willingness of her colleagues, she manages to combine the job with her hobby.

# Knecht van twee meesters verdwijnt zonder applaus in de coulissen



FOTO: PASCAL VIGNERON

Om zijn functie uit te oefenen kan de adjunct van de gouverneur beroep doen op een heuse staf met kabinetschef, inhoudelijke medewerkers, secretaresse en auto met chauffeur; een omkadering die regelmatig voor zure, zelfs cynische oprispingen zorgde. De titularis wist van de prins geen kwaad en publiceerde jaarlijks zijn activiteitenverslag, waarvan de openingszin luidde als een mantra: 'Hoewel de wetgever mij daartoe geen uitdrukkelijke opdracht gegeven heeft, acht ik het wenselijk verslag uit te brengen over de activiteiten van mijn dienst'. In het topjaar 1998 behandelde de adjunct van de gouverneur 102 klachten; in 2003 was het aantal klachten teruggelopen tot 17, drie minder dan het jaar voordien. Desolre merkt op dat 'de belangrijke klachten het steeds vaker laten afweten in verhouding tot de meer anekdotische kleuterklachten', maar dat elke klacht ernstig wordt genomen omdat aan de basis altijd 'een principieel verlangen naar respect' ligt.

## De eerste en enige

Volgens de afscheidnemende adjunct van de gouverneur (die zichzelf obstinaat de titel 'adjunct-gouverneur' geeft) is het aantal klachten echter niet de enige graadmeter om de communautaire vrede te beoordelen. Hij ziet dan ook geen valabele reden om de functie af te schaffen zoals VLD-kamerlid en gewezen schepen van Kraainem Luk Van Biesen enkele maanden geleden openlijk suggereerde. Het pleidooi (proefballonnetje?) van Van Biesen kaderde in een ruimer verhaal over de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde. De publieke reacties bleven uit, maar niets sluit uit dat de functie van adjunct van de gouverneur mee in de balans wordt gelegd bij een brede communautaire onderhandelingsronde. Zo zou Guy Desolre, die met vijf maanden vertraging met pensioen gaat, toch de geschiedenisboeken halen als eerste en enige adjunct van de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant. **Johan Cuppens**

**Per 1 juni 2005 gaat Guy Desolre, de adjunct van de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant met pensioen. De regeringscommissaris heeft in de tien jaar dat hij in functie was veeleer een scherbestaan geleid, in die mate zelfs dat het grote publiek hem, en zelfs die functie niet kent. Sommigen pleiten er dan ook voor om het ambt gewoon af te schaffen.**

Toen de provincie Brabant werd gesplitst, werd de functie van adjunct van de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant in het leven geroepen. Deze regeringscommissaris kreeg als belangrijkste taak toe te zien op het taalgebruik in bestuurszaken in de zes faciliteitengemeenten rond Brussel. Die opdracht is niet veranderd, maar de adjunct van de gouverneur is sinds 1 januari 2002 wel een Vlaamse regeringscommissaris. Zelf stipt Desolre aan dat zijn positie 'hybride' is geworden. In zijn achtste activiteitenverslag (2002) schrijft hij: 'De adjunct van de gouverneur bevindt zich in de situatie zoals beschreven in Carlo Goldoni's toneelstuk 'Knecht van twee meesters'. Signor, signor, aan welke meester moet ik deze dukaten geven? Ik heb twee

meesters.' Desolre kijkt ernaar uit hoe zijn opvolger die betrekking zal invullen.

## Valse start

In 1995 nam Guy Desolre een ongemakkelijke of zelfs valse start. Zijn aantreden baadde in een negatieve sfeer en de provincieraad van Vlaams-Brabant stemde zelfs een motie tegen zijn benoeming. Tien jaar later zegt Desolre

*'De plooiën werden snel gladgestreken toen de tegenstanders inzagen dat ik helemaal niet die verafschuwde Vlamingenhater was'*

dat de plooiën relatief snel werden gladgestreken toen de tegenstanders inzagen dat 'ik helemaal niet die verafschuwde Vlamingenhater was, noch de wolf in schapenvacht'. In een gesprek roemt Desolre vandaag de 'openmindedness' van gouverneur Lodewijk De Witte van Vlaams-Brabant. 'En op het einde van mijn mandaat zijn mijn betrekkingen met gewezen bestendig afgevaardigde Herman van Autgaerden (die toen zetelde voor de Volksunie (VU), red.) zeer goed; uitgerend de man die destijds in Bierbeek een betoging tegen mij organiseerde.'

VAN 4/6 TOT 4/7

# RANDUIT

A G E N D A

## Weerbarstig werk van Jan De Dobbeleer



Drie bekende Grimbergenars worden op hun tachtigste verjaardag in de bloemetjes gezet. Naast acteur Senne Rouffaer en journalist Karel Hemmerechts hoort ook de schilder,

aquarellist en lithograaf Jan De Dobbeleer bij de gelukkigen. Hij krijgt een retrospectieve in het cultureel centrum van Strombeek en maakt voor die gelegenheid ook een muurschildering die na de expositie weer wordt weggenomen. Jan De Dobbeleer studeerde bij Mareels

aan de Brusselse Academie. Weinigen weten dat hij in het begin van de jaren zestig werd geselecteerd voor de Prijs Jonge Belgische Schilderkunst. Hij werd toen in één adem genoemd met Karel Dierickx, André Beullens, Roger Somville en Roger Raveel. Zijn beeldend werk is weerbarstig; liever dan een verhaal te brengen, experimenteert hij met het materiaal.

**Expo Jan De Dobbeleer**  
**Grimbergen, CC Strombeek, Gemeenteplein**  
**Van 10 tot 19 juni, doorlopend**  
**Vernissage op vrijdag 10 juni om 20.30**  
📞 02-263 03 43 en  
[www.ccstrombeek.be](http://www.ccstrombeek.be)



Amaryllis Grégoire

## Soleren bij valavond

Na de eerste editie vorig jaar in het Park van Hertoginnedal, is het Kasteel van Groot-Bijgaarden met zijn uitgestrekte tuinen, serres en bloemenperken het decor voor 'Solisten op het domein'. Een tiental solisten uit binnen- en buitenland verzorgen tijdens dit wandelconcert op vier podia concerten van telkens 15 minuten die in de loop van de avond meermaals worden herhaald. Alexander Kisselev en Pavel Tchernikh (Rusland), Nicolas Marchesini (Italië), Amaryllis Grégoire (België), Shadi Torbey (Libanon, 3de Laureaat Koningin Elisabethwedstrijd 2004), The Celtic Tenors (Ierland), de solisten van het kinderkoor van de Opera van Vlaanderen en The Opera Babes (Groot-Britannië) brengen hun beste werk uit opera, film en hedendaagse composities. Daarbij worden ze begeleid door piano, harp, fluit of een strijkerskwartet. Op het einde van de avond brengen alle solisten samen een medley van populaire aria's. Duizenden kaarsen, lichtjes en een afsluitend vuurwerk zorgen voor een betoverende sfeer.

**Solisten op het Domein**  
**Groot-Bijgaarden, Kasteel van Groot-Bijgaarden, Van Beverenstraat**  
**Zaterdag 11 juni vanaf 18.00, finale met medley en vuurwerk om 23.30**  
📞 02-736 01 29 en [www.solisten.be](http://www.solisten.be)

## Rozen, fruit en vertier

Tijdens het laatste weekend van juni - als duizenden rozen in bloei staan - worden in en rond het kasteel van Sint-Pieters-Leeuw traditiegetrouw de rozendagen georgani-



seerd. De rozentuin van Coloma krijgt voor dit jaarlijks evenement de steun van de provincie Vlaams-Brabant en van de afdeling Bos en Groen van de Vlaamse Gemeenschap. Bij vorige gelegenheden werd de roos gekaderd tegen de achtergrond van de grote Vlaamse schilders, de eetcultuur en trouwpartijen. Het thema voor dit jaar is de relatie tussen rozen en fruit. Appelen, peren, aardbeien, kersen en perziken behoren trouwens tot dezelfde familie als de roos. Naast de thematentoonstelling zijn op zater-

dag en zondag nog tal van randactiviteiten voorzien. Harmonieën en fanfares paraderen in de geurende tuinen. Acteurs verkleden zich als wandelende pinguïns. 't Klein Muziekske van Frank van Alfene luistert de opening op met een pittig 'rozenfruitlied'. Stringlings jongleert met marionetten en Hamisch en Flamish vermaken het publiek tussen de rozenstruiken met komische acrobatenacts. Niet te versmaden zijn de rozenhapjes en -sapjes, de kleurrijke rozenpudding en de fruitsorbets die door de gemeentelijke verenigingen voor het symbolische bedrag van één euro worden aangeboden.

**Rozendagen van Coloma met thematentoonstelling 'ROSACEAE of Fruit & Rozen'**  
**Sint-Pieters-Leeuw, Coloma kasteel en park, J. Depauwstraat 25**  
**Van vrijdag 24 tot maandag 27 juni van 10.00 tot 20.00 (maandag gesloten)**  
**Opening op 24 juni om 20.00**  
📞 02-371 22 62 en  
[www.sint-pieters-leeuw.be](http://www.sint-pieters-leeuw.be)



**PODIUM  
KUNSTEN**

**THEATER**

**10 EN 11 JUNI**

**MEISE**

De Muze van Meise 02-268 61 74  
Brusselsesteenweg 69

**Dromen en verlangens**

door Compagnie Mannetje Blauw

● 10/6 om 20.30, 11/6 om 20.00



**MUZIEK**

**ZONDAG 5 JUNI**

**ZAVENTEM**

Gemeentelijk auditorium  
Hoogstraat 50 02-758 87 91

**Paul Michiels & The Big M's**

● 20.00

**VRIJDAG 10 JUNI**

**JEZUS-EIK/OVERIJSE**

GC De Bosuil 0472-72 02 03  
Witthendreef 1

**De Laatste Showband**

organisatie: vzw De Leegheid

● 21.00

**ZATERDAG 11 JUNI**

**ASSE-ZELLIK**

CC Den Horinck 0472-47 15 50  
Noorderlaan 20 (Karine Daelemans)

**2de Countryfeest**

van The White Owls country dancers

● Van 16.00 tot 18.00 country-concert door fanfare De Vrijheidsvrienden, vanaf 20.00 countrybal met Route 66 en Texas Twixy

**VRIJDAG 17 JUNI**

**ASSE**

't Smiske 02-306 68 55  
Gemeenteplein 7

**FolkKompot**

met **Piccard** en **Masure**

● 21.00

**ZATERDAG 18 JUNI**

**ASSE**

't Smiske 02-306 68 55  
Gemeenteplein 7

**Vlaamse Klei: Toendra**

● 21.00

**ZATERDAG 18 JUNI**

**MEISE**

De Muze van Meise 02-268 61 74  
Brusselsesteenweg 69

**Just For Fun** door Bruno & Friends

● 20.00

**VRIJDAG 24 JUNI**

**ASSE**

't Smiske 02-306 68 55  
Gemeenteplein 7

**klAssé jAsszz:** jamsessie tijdens jazzcafé

● 21.00

**24, 25 EN 26 JUNI**

**WEZEMBEEK-OPPEM**

GC De Kam 02-203 26 24 of 0484-76 81 17  
Beekstraat 172

**As time goes by...**

door Brussels Light Opera Company

● 24/6 en 25/6 om 20.00, 26/6 om 15.00

**ZATERDAG 25 JUNI**

**ASSE**

't Smiske 02-306 68 55  
Gemeenteplein 7

**Dansend Folk-kettingbal** met **Amorroma**

● 21.00

**ZATERDAG 2 JULI**

**WEZEMBEEK-OPPEM**

GC De Kam 02-731 43 31  
Beekstraat 172

**Candy Band**

organisatie: Cultuurraad Wezembeek-Oppeem

● 15.00

**KLASSIEK**

**VRIJDAG 3 JUNI**

**DROGENBOS**

Sporthall 02-333 85 14  
(culturele dienst)

Steenweg op Drogenbos 250

**Concert van de Muziek-kapel van het Eerste Regiment Gidsen**

organisatie: vzw Sporthall Drogenbos en het gemeentebestuur van Drogenbos

● 19.30

**ZONDAG 5 JUNI**

**OVERIJSE**

CC Den Blank 02-687 59 59  
Begijnhofplein 11

**Aperitiefconcert**

met **Amalia Ensemble**

● 11.00

**5, 12, 19, 26 JUNI EN 1 EN 3 JULI**

**GRIMBERGEN**

Abdijkerk 02-260 12 97 (Gemeentewinkel)

**Recital** door beiaardier Rien Aarssen, op 19/6 door gastbeiaardier

Elena Sadina ● 16.30-17.30, op 1/7 van 20.00-21.00



Paul Michiels (5/6 in Zaventem)

**5, 12, 19 EN 26 JUNI**

**MEISE**

Sint-Martinuskerktoren 02-269 38 82 (Jef De Cuyper)

Brusselsesteenweg

**Beiaardconcerten,**

op 5/6 en 26/6 door Eddy Mariën,

op 12/6 door Sergej Gratchev,

op 26/6 door Koen Cosaert

● 18.00

**VRIJDAG 24 JUNI**

**GAASBEEK(LENNIK)**

Kasteel van Gaasbeek 02-531 01 30 of  
www.kasteelvangasbeek.be

Kasteelstraat 40

**Concerten van het Blauwe Uur:**

Rencontres Galantes door **Ilse Eerens** (sopraan) en **Kim Van den Brempt** (piano)

● 20.00



**FILM**

**DINSDAG 7 JUNI**

**GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43  
Gemeenteplein

**Kinsey**

● 20.30

**DINSDAG 14 JUNI**

**GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43  
Gemeenteplein

**Million Dollar Baby**

● 20.30



FOTO: DE LAATSTE SHOW

De Laatste Showband (10/6 in Jezus-Eik)

HAPPENING OUDE TRAMBEDDING

## Speuren naar sporen



Vele jaren geleden pufte een oud stoomtrammetje tussen de velden en de bossen naar het plateau van Duisburg. Het was een stevige klim en de verhalen over de tram die het (net) niet haalde, of in de sneeuw bleef steken, zijn legendarisch en behoren tot het collectieve geheugen van Duisburg. Op een dag viel het trammetje echter stil, voorgoed, want niet meer rendabel, en de spoorlijn werd een groen en stil lint in het landschap. Nu, bijna een halve eeuw later, slingert de spoorlijn nog altijd van Duisburg, op een hoogte van 100 meter, naar de IJsevallei in Neerijse, zo'n 60 meter lager. De lijn doorkruist daarbij bosjes, graften, holle wegen en bermes. Sinds 2003 beheert de plaatselijke Natuurpuntafdeling Voer, IJse en Lane (VIJL) dit gebied. Op 26 juni nodigt Natuurpunt iedereen uit om kennis te maken met dit unieke gebied met zijn prachtige vergezichten.

### Natuurhappening Oude Trambeding

Duisburg, Rootstraat, tussen de Veeweidestraat en de Bredeweg

**Vanaf 13.00: voorstelling en heropening van de oude trambeding**

**Vanaf 14.00: activiteiten voor jong en oud, zoals geleide historische, fauna- en landschapwandelingen; speurtocht voor de jongsten en sporen met de huifkar**

**Vanaf 16.00: vrijlaten van gekwetste en weer herstelde vogels**

**Doorlopend tentoonstellingen, hapjes en drankjes**  
 ☎ 02-305 00 02 (Arnout De Greve) en  
 016-47 31 02 (Tony Hulst)



**TENTOONSTELLINGEN**

### VAN 1 TOT 30 JUNI

#### WEZEMBEEK-OPPEM

GC De Kam 02-731 43 31  
 Beekstraat 172

#### Kam Kiest voor Kunst:

Herman Genbrugge  
 doorlopend

### TOT 7 JUNI

#### GRIMBERGEN

Volkssterrenwacht MIRA  
 02-263 03 43 (CC Strombeek)  
 Abdijstraat 22

#### 'De anatoom van het heeal', Willy Van Loock

● doorlopend, vernissage op  
 14/5 om 20.00

### TOT 8 JUNI

#### GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43  
 Gemeenteplein

#### Kunst uit Grimbergen

● doorlopend

## Taalbad Nederlands voor de allerkleinsten

Anderstalige kinderen van 5 tot 7 jaar kunnen als voorbereiding op het nieuwe schooljaar spelenderwijs hun Nederlands oefenen tijdens de taalstages die vzw 'de Rand' in samenwerking met Kiddy & Junior Classes vzw organiseert. Gedurende een week doen ze allerlei leuke activiteiten in het Nederlands, aangepast aan hun leeftijd en onder begeleiding van 'native speakers'. Knutselen, tekenen, schilderen, liedjes zingen, dansen, balsporten, een museumbezoek, de natuur ontdekken en zwemmen worden afgewisseld met minitaallesen Nederlands.

De stages zijn bestemd voor anderstalige kinderen tussen 5 en 7 jaar die het Nederlands als tweede, derde of vierde taal gebruiken. Het zou goed zijn als de kinderen al een beetje Nederlands kennen, maar dat is niet noodzakelijk. Het aantal plaatsen per locatie is beperkt tot maximum 10, inschrijven kan tot 30 juni.

De stage start om 9.00 u en duurt tot 16.00 u, er is opvang mogelijk van 8.30 tot 9.00 u en van 16.00 tot 17.00 u.



### Van 16 tot 19 augustus in GC De Zandloper in Wemmel

Prijs: 84 euro voor kinderen die in Wemmel wonen, of voor een tweede kind uit hetzelfde gezin, 104 euro voor kinderen die buiten Wemmel wonen

☎ 02-460 73 24 en [info@dezandloper.be](mailto:info@dezandloper.be)

### Van 22 tot 26 augustus in GC De Moelie in Linkebeek

Prijs: 104 euro voor kinderen die in Sint-Genesius-Rode, Linkebeek of Drogenbos wonen, of voor een tweede kind uit hetzelfde gezin, 130 euro voor kinderen die buiten Sint-Genesius-Rode, Linkebeek of Drogenbos wonen

☎ 02-380 77 51 en [info@demoelie.be](mailto:info@demoelie.be)

### Van 22 tot 26 augustus in GC De Boesdaalhoeve in Sint-Genesius-Rode

Prijs: 104 euro voor kinderen die in Sint-Genesius-Rode, Linkebeek of Drogenbos wonen, of voor een tweede kind uit hetzelfde gezin, 130 euro voor kinderen die buiten Sint-Genesius-Rode, Linkebeek of Drogenbos wonen

☎ 02-381 14 51 en [info@deboesdaalhoeve.be](mailto:info@deboesdaalhoeve.be)

Kiddy & Junior Classes vzw organiseert tijdens de zomer taalstages voor kinderen van 18 maanden tot 18 jaar, o.a. in Brussel, Woluwe, Wezembeek-Oppem, Laken, Anderlecht, Ukkel, Hoeilaart, Waterloo en Schaarbeek

☎ 02-218 39 20 en [www.kiddyclasses.net](http://www.kiddyclasses.net)

# Gotiek leeft! in de Groene Gordel

Vorig jaar organiseerde de provincie Vlaams-Brabant het cultuurtoeristisch project 'Brabantse bouwmeesters, het verhaal van de gotiek'. Onder het motto 'Gotiek leeft!' werden tal van rondleidingen, concerten, wandelingen en demonstraties van oude ambachten opgezet en werden er vier themabrochures uitgegeven. Dit jaar krijgt 'Gotiek leeft!' een vervolg onder de vorm van een vijfde brochure en evenementen rond gotiek in de Groene Gordel.



In de brochure 'Het verhaal van de gotiek in de Groene Gordel' kunt u uitgebreid kennis maken met een hele reeks gebouwen, waaronder kerken en kastelen van middeleeuwse oorsprong. Zo is er de Onze-Lieve-Vrouw van Goede Hoop kerk in Vilvoorde, de enige

stadskerk in deze brochure, maar ook de kleinere kerken van Huldenberg, Tervuren, Ternat, Diegem en Asse zijn parels van landelijke gotiek. De Groene Gordel telt ook enkele kastelen van laat-middeleeuwse oorsprong: Bouchout in Meise, Ter Ham in Steenokkerzeel en het Prinsenkasteel in Grimbergen. Verschillende van deze monumenten zijn ter gelegenheid van 'Gotiek leeft!' in een (niet-bewegwijzerde) wandeling of fietsroute gegroepeerd.

### Wandelen van concert naar concert

In het kader van 'Gotiek leeft!' worden de komende weken en maanden ook een aantal concerten en andere activiteiten georganiseerd.

- Op **zondag 5 juni** kunt u een **concertwandeling** maken **tussen Meise en Brussegem**. Op het programma staat onder meer een bezoek aan de 16 de/17de eeuwse Sint-Martinuskerk in Meise en aan de Sint-Stefanuskerk in Brussegem. De concerten in de kerk van Meise worden verzorgd door Yves Senden op het 1-klavierorgel, en door beiaardier Eddy Mariën. In de Sint-Stefanuskerk brengt het koor Bassaltes hoofdzakelijk werk uit de Engelse Renaissance en uit het koorrepertoire van de 20ste eeuw.

De wandeling is 14,5 km lang en heeft een lusvorm; u kunt zowel in Meise als Brussegem starten om 14.00 u stipt (ontvangst in beide gemeenten vanaf 13.30 u aan de bibliotheek op het Gemeenteplein).

- **Wandelen tussen de kasteel- en kerktorens in Beersel en Alsemberg** kan op **zondag 12 juni**. Het kasteel van Beersel, een typisch middeleeuwse waterburcht, zal de komende jaren gerestaureerd worden. Architect Karel Breda zal voor de wandeling (14.00 u) in de Sint-Lambertuskerk van Beersel een lezing geven waarin hij dieper in gaat op wat er

bij zo'n restauratie komt kijken. De wandeling van 8 km brengt u naar het kasteel van Beersel en langs groene paden en wegen stapt u naar Alsemberg. In de laatgotische Onze-Lieve-Vrouwekerk van Alsemberg verzorgen het vocaal Ensemble Markant en jazz-saxofonist Peter Vandendriessche een concert (daarover leest u meer in 'Niet te missen' op pagina 17 van deze Randuit). Professor Luc Verpoest van de K.U.Leuven geeft er eveneens een toelichting over de bouwgeschiedenis van de kerk. De wandeling start om 14.00 u in de Sint-Lambertuskerk in Beersel.



• Liefhebbers van orgelmuziek zijn op **zondag 19 juni** in de kerken van **Sint-Kwintens-Lennik, Ternat en Onze-Lieve-Vrouw-Lombeek** aan het juiste adres. Deze drie kerken in het Pajottenland hebben een uitstekend orgel en worden daarom opgenomen in deze 'orgeltocht'. Ook kasteel Kruikenburg in Ternat wordt tijdens de tocht bezocht. De organisten zijn Jozef Sluys, Paul De Maeyer en Wouter Dekoninck. De orgeltocht begint om 13.30 u stipt in de kerk van Sint-Kwintens-Lennik. De verplaatsingen tussen de kerken gebeuren met autocars.

- Tot slot zijn er nog twee activiteiten die in ons nummer van september aan bod zullen komen: op **zondag 4 september**, de dag van De Gordel, kunt u deelnemen aan een gotische monumentenwandeling van Tervuren naar Overijse, en op **zondag 11 september**, tevens Open Monumentendag, wordt 'Gotiek leeft!' feestelijk afgesloten in Vilvoorde.

De brochures 'Het verhaal van de gotiek in de Demervallei', 'Het verhaal van de gotiek in de Getestreek', 'Het verhaal van de gotiek in Halle en omgeving', 'Het verhaal van de gotiek in Leuven' en de nieuwe uitgave 'Het verhaal van de gotiek in de Groene Gordel' kosten 4 euro zijn te verkrijgen bij Toerisme Vlaams-Brabant, Provincieplein 1, 3010 Leuven, tel. 016-26 76 20, toerisme@vlaamsbrabant.be, www.vlaamsbrabant.be/gotiek



Basaltes (5/6 in Brussegem)

Voor alle informatie over het programma van 'Gotiek leeft!' kunt u eveneens terecht bij Toerisme Vlaams-Brabant.

Voor iedereen die leeft of in contact komt met een dementerende thuis of in een rusthuis

### VAN 10 TOT 19 JUNI

#### OVERIJSE

CC Den Blank 02-687 59 59

Begijnhofplein 11

'Emotie', aquarellen

van Stephanie Ackermans

● 11.00-22.00, za en zo van

11.00-18.00

### TOT 26 JUNI

#### TERVUREN

Diverse locaties

02-305 03 84 of www.furament.be

**Furament 2005**, met o.a. 'Internationale tentoonstelling van 19de eeuwse schilderijen met het paard als onderwerp' (Hof van Melijn), 'Confrontatie van werken uit de 19de eeuw met werken van hedendaagse kunstenaars' (Het Schaakbord), 'Internationaal beeldenpark' (Lindenhof), 'Hedendaagse schilderijen uit Europese kunstdorpen' (Papeblok), 'Mens, mythen en kosmos' (Nettenberg)

### TOT 31 OKT

#### TERVUREN

Hof van Melijn 02-769 20 81

Melijndeef 6 (Toerisme Tervuren)

'Het paard in de Tervurense geschiedenis'

● za en zo van 14.00 tot 17.00

### TOT 9 OKT

#### TERVUREN

Koninklijk Museum voor Midden-Afrika

Leuvensesteenweg 13 02-769 52 11

'Het geheugen van Congo, de koloniale tijd'

● van di tot vrij van 10.00 tot

17.00, za en zo van 10.00 tot

18.00



### WOENSDAG 8 JUNI

#### GRIMBERGEN

RVT Heilig Hart 02-270 19 00

Veldkantstraat 30

**Praatcafé 'Zinnvolle dagbesteding voor personen met dementie'** o.l.v. A. Van Neck,

ergotherapeute

Voor iedereen die leeft of in contact komt met een dementerende thuis of in een

rusthuis

● 19.30, start om 20.00



## NIET TE MISSEN NIET TE MISSEN NIET TE MISSEN

KLASSIEKE MUZIEK

**Orgelconcerten in de abdij**

Het monumentale Bachorgel van de Grimbergse abdij wordt deze maand bespeeld door drie gerenommeerde organisten. Op zondag 5 juni voert de voormalige directeur van het Brussels Conservatorium Kamiel d'Hooghe de Leipziger orgelkorallen van Johan Sebastian Bach uit. Jos van Immerseel is op zondag 12 juni te gast met een Spaanse 'Batalha' en werk van Froberger, Purcell en Bull. De Italiaanse klaviervirtuoos Lorenzo Hielmi put uit het oeuvre van de barokcomponisten Pasquini en Scarlatti en brengt tevens een adagio, een fuga en toccata van Johan Sebastian Bach ten gehore.

**Orgelconcerten door Kamiel d'Hooghe, Jos van Immerseel en Lorenzo Hielmi Grimbergen, abdijkerk**

**Zondag 5, 12 en 19 juni om 15.00**

**📞 02-260 12 97 (Gemeentewinkel)**

APERITIEFCONCERT

**Speelse fagotten**

De donkere klank van de fagot kan zowel melancholie als vrolijkheid uitdrukken. Bij het Phenix fagottenkwartet ligt de nadruk op het speelplezier, zeker tijdens de aperitiefconcerten die deze muzikanten geven. Het kamermuziekensemble Phenix, dat door Dirk Noyen en drie van zijn leerlingen werd opgericht, blaast het alom bekende Vlaamse Reuzenlied nieuw leven in. Ook van 'Het loze vissertje' krijgen we een ongewone instrumentale versie te horen. Barok en Keltische folk worden afgewisseld met tango, ragtime en filmmuziek. Charlie Chaplin, Buster Keaton en Harold Lloyd zijn nooit veraf. De 'Londonderry Air' ruikt naar de Noord-Ierse havenstad. Niet minder sfeervol zijn de 'Watermelon Fag' en 'American Patrol'. Met de contrafagot, die een octaaf lager klinkt, worden onvermoede komische effecten bereikt.

**Fagottenkwartet Phenix o.l.v.**

**Dirk Noyen**

**Meise, De Muze van Meise,**

**Brusselsesteenweg 69**

**Zondag 19 juni om 11.00**

**📞 02-268 61 74 en [www.applaus.be](http://www.applaus.be)**

LUISTERLIEDJES

**Will Ferdy houdt nog altijd van Gezelle en Brel**

Will Ferdy (78) heeft in zijn lange loopbaan negentien gedichten van Guido Gezelle op muziek gezet waaronder 'Schrijverke' en 'Krinkelende winkelen-de waterding' die hij nog altijd met evenveel warmte zingt als vroeger. Hij vertaalde ook een aantal bekende chansons van Jacques Brel, maar de Brusselse versie die hij van 'Madeleine' vertolkt, is van de hand van Bert Liboton en Raymond Doms van het cabaretgezelschap 'Et crejatief complot zonner complexeske'. Op Ferdys repertoire staat verder ook werk van Armand Preud'homme en Charles Trenet. Hij wordt nog geregeld aangepord om in komische acts het schalkse 'Peterke' te belichamen waarmee hij vroeger in het radiocabaret 'Kop en Staart' succes oogstte. Maar omdat de 78-jarige zanger zijn stem wil sparen voor zijn luisterliedjes treedt hij niet meer op in imitatie-rollen.

**Will Ferdy**

**Vilvoorde, CC Het Bolwerk,**

**Bolwerkstraat 17**

**Dinsdag 7 juni om 14.30**

**📞 02-255 46 90 en [www.applaus.be](http://www.applaus.be)**

KOORMUZIEK

**Vocaal ensemble Markant schraagt gotiek**

In het kader van het project 'Brabantse bouwmeesters. Verhalen van de gotiek' van de provincie Vlaams-Brabant concertteert het vocaal ensemble Markant in de Onze-Lieve-Vrouw kerk van Alsemberg. Yvan Vander Sander dirigeert dit Leuvens koor dat uit een twintigtal jongeren bestaat. De 15de en 20ste-eeuwse gezangen worden verweven met improvisaties van jazz-saxofonist Johan Vandendriessche.

De zangers brengen met 'Totus Tuus' eerst een muzikale hommage aan de onlangs overleden paus. De Poolse componist Michael Gorecki schreef dit stuk al in 1987 voor de kerkvorst ter gelegenheid van diens bezoek aan zijn geboorteland. 'Totus Tuus' dat 'geheel de uwe' betekent, was de wapenspreuk van Johannes-Paulus II.

Van Josquin Desprez wordt een meerstemmige 'Agnus Dei' uitgevoerd dat voortborduurde op

het volkslied 'L'homme armé'. Vervolgens staan madrigalen over verloren liefdes van de 16de eeuwse toondichter Gesualdo di Venosa op het programma. Het concert neemt een andere wending met liederen van de Amerikaanse minimalisten Philip Glass en Meredith Monk. Het optreden wordt afgerond met hedendaagse Scandinavische koorliederen.

**Vocaal Ensemble Markant en jazz-saxofonist Peter Vandendriessche Alsemberg, O.L. Vrouwekerk, Pastoor Bolstraat**

**Zondag 12 juni om 17.40**

**📞 02-359 16 00 (CC de Meent),**

**[www.applaus.be](http://www.applaus.be) en**

**[www.vlaamsbrabant.be/gotiek](http://www.vlaamsbrabant.be/gotiek)**

FOTOTONTONSTELLING

**Oog voor het mooie**

De foto's van Fien Van Herewegen wekken een aangename 'déjà vu' ervaring op. Toch observeert ze de alledaagse werkelijkheid vanuit ongewone gezichtspunten. Ze spitst zich toe op details die we vaak over het hoofd zien en scherpt zo ons waarnemingsvermogen aan. Dankzij het gebruik van zachte kleuren en een aangepaste afdruktechniek creëert ze een rustgevende sfeer. Hoewel Fien Van Herewegen alles wat ze lelijk of grauw vindt zeker niet wil verbloemen, vestigt ze toch liever onze aandacht op het mooie. De tentoonstelling kadert in de cyclus 'Fotografie-circuit' Vlaanderen.

**Expo Fotografiecircuit: 'Observaties'**

**door Fien Van Herewegen**

**Wemmel, GC De Zandloper,**

**Kaasmarkt 75**

**Van 8 tot 27 juni, doorlopend**

**📞 02-460 73 24 en**

**[www.dezandloper.be](http://www.dezandloper.be)**

**Ludo Dosogne**



Beiaardconcerten

## Veel nieuwkomers op derde Kleinkunstfestival van Overijse



De Mens

Het Kleinkunstfestival in het Park Michiels te Overijse dat deze zomer voor de derde keer op rij wordt georganiseerd, heeft dit jaar meer nieuwkomers dan oude rotten op de affiche staan. Om de verschillende optredens in optimale omstandigheden te laten verlopen, zijn er twee podia voorzien die om de beurt worden bespeeld.

Tony en De Hangmatten bijten 's middags de spits af met komische, theatrale acts. Het kwintet dat gewoontegetrouw in flodderhemd en korte broek optreedt, wacht op Tony. Deze onverlaat zou de groep enkele dagen later moeten introduceren op Pennenzakkenrock. Maar nog nooit is de leadzanger opgedaagd!

De punkrockers van X!nk zijn nog geen vijftien. Dank zij Eurosong for Kids en hun aanstekelijke vertolking van 'De vriendschapsband' werden Jonas, Niels, Thomas en Philip tot ver over de grenzen bekend.

Ook de liedjes van Louis Neefs worden afgestoofd. Jelle Declair, Thomas Lauwers, William Reven en Sabien Tiels verwachten dat het publiek 'Margrietje', 'Benjamin', 'Wat een leven' en 'Mijn dorp in de Kempen' een kwarteeuw na de dood van de Mechelse crooner nog steeds zal meezingen. Dirigent Gery Liekens en zijn big band helpen daarbij graag een handje.

Eva De Roovere en Kadril hebben zowel hartverwarmende ballades als pittige folksongs in petto, en brengen tevens een selectie uit de langspeler 'Nooit met krijt'.

Los Kabrios zingt over liefde, verdriet en boerenbedrog in het Neirres of het dialect van Neerijse. Afwachten maar of presentator Lennart Segers dit in verstaanbaar Nederlands kan vertalen?!

De muzikanten van Ravenburg zijn afkomstig uit Dilbeek, Vilvoorde en Alsemberg. Naast herinnerin-

gen uit de kinderjaren, staat op het repertoire van de groep ook mystiek getinte poprock. Covers worden afgewisseld met eigen composities.

De Nomaden spelen soul, wereldmuziek en klassieke rock. Johan Schots van Pop in Wonderland, Erwin Vloebergh van Soul 4 You en hun derde 'witte' man zijn aan elkaar gewaagd. De Mens sluit het Kleinkunstfestival af met poëtische doordenkertjes uit

hun nieuwe cd 'In het gras', waarop Frank Vander Linden, Michel De Coster en Dirk Jans filosoferen over de nabije en verre toekomst. 'Maak je geen zorgen over mijn zorgen', geven ze de nachtelijke toehoorder als beklievende boodschap mee.

Ludo Dosogne

**Kleinkunstfestival met Tony en De Hangmatten, X!nk, Ode aan Louis Neefs, Kadril, Loas Kabrios, Ravenburg, De Mens (Podium 1) en E-Man, Arcanum, Ravenburg en Nomaden (Podium 2) Overijse, Park Michiels (E41 | Brussel Namen, afrit 3)**

**Zondag 26 juni van 13.00 u tot middernacht**

[www.kleinkunst.be](http://www.kleinkunst.be)

FOTO: KATRIEN SMET



Mariken Boussemaere (Kadril)

### DINSDAG 14 JUNI

#### ZAVENTEM

Cultuurhoeve Mariadal

02-237 69 80 (Edwin De Clercq)

Kouterweg 2

**Voordracht over een reis naar Noord-Korea met de Transsiberische spoorlijn**

● 20.00

### ZONDAG 19 JUNI

#### TERVUREN

Koninklijk Museum voor Midden-Afrika  
Leuvensesteenweg 13 02-769 52 00

**'Koloniale architectuur in Congo'** door Johan Laque, Vakgroep Architectuur en Stedenbouw van de Universiteit Gent

● 15.00

### CURSUSSEN

### ZONDAG 12 JUNI

#### GAASBEEK

Oude Pastorie

02-452 60 45

(Katelijne Aelen) of [www.rlzzz.be](http://www.rlzzz.be)

Donkerstraat 21

**'Pluisnamiddag'**: hoe moet je braakballen pluizen en determineren?

organisatie: Regionaal Landschap Zenne, Zuum & Zoniën

● 14.00-17.00



### ZONDAG 5 JUNI

0479-89 00 88 (Chris Rammant)

**Wandelen door de vallei van de Zuunbeek, langs de natuurgebieden 'Volsenbroek' en 'Oud Zwin'** (10 km)

organisatie: Natuurpunt - de Leeuwse Natuurvrienden

● Start om 14.30 aan de parking van het gemeentehuis van Sint-Pieters-Leeuw



Wandelen door de rozentuin van Coloma (19/6)

**9 EN 30 JUNI**

0477-23 36 93 of

www.march.centerall.com

**Dagtochten** (7, 12, 18, 24 en 30 km) **in het Pajottenland**

organisatie: De Stoere Bourgondische Brabantse Trekkers

● Start tussen **13.00** en **17.00** aan het cultuurcentrum van Heikruis, naast de kerk

**ZONDAG 12 JUNI**

02-251 53 75 (Fernand Humbeek)

**Kruidenwandeling in de vallei van Groenendaal** (5 km)

organisatie: Natuurgroepering Zoniën-woud vzw

● Start aan Bosmuseum Jan van Ruusbroec, Duboislaan 6 in Hoeilaart om **14.00**

**DINSDAG 14 JUNI**

02-687 42 94

(Jacqueline van der Horst)

**Bosuil wandeling** (6, 9 en 15 km)

organisatie: Wandelclub De IJsetrappers Overijse vzw

● Start vanaf **9.00** tot **18.00** in de Wijnkelders Sonien, Brussel-sesteneeuw in Overijse

**ZATERDAG 18 JUNI**

02-767 68 63 (Vic Motte)

**Sint-Janswandeling langs historische site met evocatie en nadien Sint-Jansvuur** (5 km)

organisatie: Heemkundige Kring Sint-Hubertus

● Start op de hoek van de Bergenstraat en de Hertenbergstraat in Tervuren om **20.30**

**ZONDAG 19 JUNI**

02-569 17 52 (Jan Quinart)

**Wandelen door de rozentuin van Coloma** (9 km)

organisatie: Streekgidsen Zuidwest-Brabant

● Start aan de kerk van Sint-Pieters-Leeuw om **14.30**

**ZONDAG 19 JUNI**

02-658 03 30

(Houtvesterij Groenendaal)

**'Ontdekkingsreizigers in het Arboretum'**, kinderen van 6 tot 12 jaar kruipen in de huid van beroemde plantenziekers

● Start aan het Bosmuseum Jan van Ruusbroec, Duboislaan in Hoeilaart om **14.00**

## ENSOR TOT BOSCH

**Het ontstaan van drie Vlaamse museumcollecties**

James Ensor, Stilleven met oesters, 1882

OLIEVERF OP DOEK, 79 X 99 CM • INV. NR. 1412  
ANTWERPEN, KONINKLIJK MUSEUM VOOR SCHONE KUNSTEN  
HERKOMST: AANGEKOCHT OP HET SALON VAN 1904

**Wanneer en hoe verwierven het Brugse Groeningemuseum, het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten van Antwerpen en het Gentse Museum voor Schone Kunsten hun artistieke topstukken? Dat wordt op de Bozarexpo 'Ensor tot Bosch' die ter gelegenheid van 175 jaar België en 25 jaar federalisme wordt georganiseerd, haarfijn uit de doeken gedaan.**

De drie kunsthistorische musea hebben een structureel samenwerkingsverband opgezet. Ze bundelen niet alleen hun krachten ten behoeve van de inventarisatie, de restauratie en de promotie van hun verzamelingen, maar willen via diverse projecten ook laten zien hoe ze elkaar aanvullen en welke belangrijke werken in de 'Vlaamse kunstcollectie' - zoals ze hun partnerschap noemen - ontbreken.

De chronologische opbouw van de tentoonstelling weerspiegelt de ontwikkeling van de artistieke smaak. Elk van de drie deelnemende musea selecteerde een dertigtal doeken en sculpturen, waaraan betekenisvolle werken die voor de gelegenheid werden ontleend uit het buitenland, zijn toegevoegd. Naast het schilderij 'De vijf zintuigen' van Theodoor Rombouts dat eigendom is van het Gentse Museum voor Schone Kunsten, staat bijvoorbeeld een marmeren portretbuste van bisschop Antoon Triest uit het Parijse Louvre. Deze prelaat, die in de periode van de contra-reformatie kordaat het katholiek gedachtegoed verdedigde, was immers de opdrachtgever van het getoonde schilderij.

De kunstwerken werden tijdens de Franse revolutie geroofd uit kerken, kloosters en abdijen en kwamen in overheidsgebouwen of elders terecht. Een schilderij van Rubens en een van Antoon Van Dyck kregen zo een ander onderkomen. Slechts een beperkt aantal panelen en doeken keerden later terug naar de plaats waar ze vandaan kwamen.

**Vooraf legaten en schenkingen**

Toen de eerste musea werden opgericht, was er nog geen sprake van een systematisch aankoopbeleid. De collecties ontstonden vooral door legaten en schenkingen. Het drieluik met 'Het Laatste Oordeel' van Hiëronymus Bosch was bijvoorbeeld een gift van minister Auguste Beernaert en kwam in 1907 dus eerder toevallig terecht in de collectie van het Brugse Groeningemuseum. De oogstrelende Vlaamse Primitieven in het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen zijn afkomstig uit het legaat van burgemeester Florent-Joseph van Ertborn. Het Museum voor Schone Kunsten Gent heeft dan weer veel te danken aan Fernand Scribe en aan de 'Vrienden van het museum' die onder meer de hand wisten te leggen op 'Portret van een kleptomane', een uitzonderlijk romantisch doek van Théodore Géricault. De tentoonstelling is samengesteld door Till-Holger Borchert, die reeds eerder exposities rond Memling, Jan Van Eyck en de Vlaamse Primitieven realiseerde.

Ludo Dosogne

**'Ensor tot Bosch'**

Brussel, Paleis voor Schone Kunsten, Ravensteinstraat 23

Van 15 juni tot 11 september. Van dinsdag tot zondag van 10.00 tot 18.00, donderdag tot 21.00

📞 02-507 84 44, [www.bozar.be](http://www.bozar.be),  
[www.vlaamsekunstcollectie.be](http://www.vlaamsekunstcollectie.be)



Hiëronymus Bosch, Het Laatste Oordeel, ca.1450

FOTO: OLIEVERF OP PANEEL, 99 X 60,3 CM (MIDDENPANEEL) 99,5 X 28,5 (ZIJLUIKEN) • INV. 0.GRO0208.1 • GROENINGEMUSEUM, BRUGGE  
HERKOMST: SCHENKING STAATSMINISTER A. BEERNAERT, 1907

# Hippe défilés, fabelachtige wezens en broeierige muziek op I 6de Couleur Café



Zita Swoon

FOTO: BERNADÉ DEXTERS

bars clowneske straatartiesten, onconventionele fanfares en spectaculaire vuurwerkmakers op, maar ook op andere dagen is er animatie voorzien.

Publiekstrekkingen in het omvangrijke muziekprogramma zijn Arno, Youssou N'Dour en Zap Mama. Saxofoonvirtuoos Maceo Parker, die vroeger deel uitmaakte van de band die James Brown begeleidde, speelt onvervalste funk. Het Cubaanse ensemble Orishas

De 16de editie van het Brusselse interculturele festival Couleur Café staat in het teken van 'La vie en rose'. Op de vrolijke affiche prijkt tegen een roze achtergrond een trommelster met een blauw geverfde huid en een bloemenperkje op haar hoofd. De kleurrijke aankondiging past perfect bij dit aanstekelijk familiefestival.

Net als vorig jaar worden op het terrein van Thurn & Taxis vier tenten opgetrokken: drie voor de megaconcerten en een voor intimistische dansoptredens. Daarnaast onthullen Afrikaanse percussionisten en djembé spelers in een geïmproviseerd openlucht atelier hun muzikale geheimen.

Wie van elektronische ritmiek houdt, komt in de voormalige douaneloods ruimschoots aan zijn trekken. Moda Mundo organiseert daar bovendien een modewedstrijd en een reeks défilés waarbij de mannequins zijn gehuld in hippe, folkloristische of gerecycleerde materialen. Hun 'urban style' verwijst naar de culturele smeltkroes van wereldsteden als Dakar, Bangkok, Rio, Hong Kong, Istanbul en Brussel. Beeldende kunstenaars werken in het Cool Art Café rond het thema 'Beesten en beestigheden'; schilders, beeldhouwers en fotografen vestigen de aandacht op het voederen, vertroetelen, observeren, slachten en offeren van dieren. In de Ark van Noë huizen fabelachtige en mythische wezens zoals eenhoorns, sirenes en draken. De bezoekers kunnen hun creativiteit botvieren op een reusachtige kunstinstallatie die daardoor voortdurend van uitzicht verandert.

Op zaterdagavond treden tussen de workshopruimtes, verkoopkraampjes, eetstandjes en cocktail-

vermengt Afro-Caraïbische hip hop met melancholische ballades. Uit Jamaica komen Sly Dunbar en Robbie Shakespeare.

Uit eigen land is er de Antwerpse zanger en dichter-componist Stef Kamil Carlens die zijn groep Zita Swoon voor de gelegenheid versterkt met drie energieke vrouwen uit de Brusselse Matongé wijk. Zij breien een vervolg aan het 'Witloof & Coconut' project, dat vorig jaar het hoogtepunt was van dit zomers evenement. Andere blikvangers zijn de rappers van Kool Shen en Le Peuple de l'Herbe die een crossover brengen tussen hiphop, drum 'n'bass, ragga, funk, house, dub en breakbeat.

Ludo Dosogne

## Couleur Café

Brussel, Thurn & Taxis

Vrijdag 1, zaterdag 2 en zondag 3 juli. Vrijdag vanaf 17.00, zaterdag en zondag vanaf 15.00.

Een dagticket kost in voorverkoop 25 euro, een 3-dagenpas 58 euro.

☎ 0900-2 60 60 en [www.couleurcafe.be](http://www.couleurcafe.be)



Orishas

## ZONDAG 19 JUNI

02-769 20 81 (Toerisme Tervuren)

### Kapboswandeling

(9 km, inschrijven verplicht)

● Start aan het Toerismekantoor, Markt 7 in Tervuren om 14.00

## ZATERDAG 25 JUNI

02-380 17 52 (Piet Onnockx)

### Midzomernachtwandeling

met bijzondere aandacht voor vleermuizen, nachtvlinders en glimwormen (6 km)

organisatie: Natuurpunt Beersel

● Start aan het vormingscentrum Destelheid in Dworp om 22.00



## VARIA

## ZATERDAG 4 JUNI

### SINT-PIETERS-LEEUEW

02-334 21 62

(dienst Sport gemeente)

### 25ste Leeuwse Pijl

(nationale profwedstrijd)

organisatie: gemeentebestuur Sint-Pieters-Leeuw, vzw Cycli-Prom en Wielclub Cops-vrienden de Lantaarn

● Start om 13.30 aan het gemeentehuis in de Pastorijstraat

## ZONDAG 5 JUNI

### ZAVENTEM EN

### SINT-STEVENS-WOLUWE

Sporthal

02-758 87 94

### Seniorenspornamiddag met volkssporten

organisatie: sportraad en sociale raad Zaventem

● 13.30-18.00

## MAANDAG 6 JUNI

### ZAVENTEM

Centrum

### Grote jaarmarkt met wedstrijden voor paarden, runderen, schapen, geiten, pony's en kleinvee

● Vanaf 10.00



Parkfeesten in Sterrebeek (26/6)

**DINSDAG 7 JUNI****BRUSSEGEM**

Zaal 'De Herleving' 02-460 75 51  
Dorpstraat 53 (Rode Kruis)

**Bloedinzameling**

door het Rode Kruis

● 18.00-19.45

**10 EN 11 JUNI****ASSE**

't Smiske 02-306 68 55  
Gemeenteplein 7

**De Taalsmid:** taalspelletjes, improvisatieopdrachten, liedjes en zelfverzonnen grappen naar het voorbeeld van De Rechtvaardige Rechters

● 20.30

**ZATERDAG 11 JUNI****DILBEEK**

CC Westrand 02-520 77 30 of  
<http://sacha.scw.be>

Kamerijklaan

**Kookavond** voor lesbiennes, homo's en bi's

● 18.00

**ZONDAG 12 JUNI****KRAAINEM**

St. Anthony's Parish 02-720 19 70  
Oudstrijderslaan 23-25

**Zomerfeest** met muziek, animatie, eet- en drankstands, tombola en attracties

● 13.00-19.00

**ZONDAG 26 JUNI****STERREBEEK**

Domein van mevrouw de Selliers de Moranville 02-731 44 70 of  
[www.rollewagen.be](http://www.rollewagen.be)

Zavelstraat 2

**Parkfeesten met tentoonstelling**

(keramiek, imker, manden, pentekeningen, ...), muziek en dans, geleide wandelingen, roofvogelshows, barbecue, bar, desserts, ...

organisatie: Volkskunstgroep De Rollewagen

● 10.00-20.00

**MAANDAG 27 JUNI****BEERSEL**

02-305 41 47 of  
[daniel.desmedt@pandora.be](mailto:daniel.desmedt@pandora.be)

**8ste Dwars door Beersel**

(jogging)

Inschrijving vanaf 18.00 in de tent aan het Kasteel van Beersel, Lotsetraat; start en aankomst eveneens aan het Kasteel

● Start om 19.15 voor de jeugd: 500 meter (tot 9 jaar), om 19.25 voor de jeugd: 1000 meter (tot 13 jaar), om 19.40 voor 4 km en om 20.15 voor 10 km. Prijsuitreiking om 22.00

**1, 2 EN 3 JUNI****ZAVENTEM**

Feesttent scoutsterrein  
[www.scoutszaventem.be](http://www.scoutszaventem.be) of  
0472-97 10 21

Imbroekstraat 80

**27ste Imbroekse Scoutsfeesten**

met op 1 juli vanaf 20.00 bal met 'The Soulutions' (12 koppige soul-funk band), op 2 juli vanaf 17.00 barbecue en vanaf 20.00 speciale bierenavond met optreden van bluesband 'Step-pin Out', 3 juli van 13.00 tot 18.00 familienamiddag met bierfieten, springkasteel, speeltuin, ...

**ZATERDAG 2 JULI****KRAAINEM**

Tuin Jeugdhuis De Villa 0496/ 070 838  
Denayerstraat 78

**Villa's Garden Live**

met vanaf 14.00 Free Podium, vanaf 19.00 Nina (onder begeleiding van Jan Hautekiet), Scram en Sweet Coffee

**ZATERDAG 2 JULI****VLEZENBEEK**

02-569 75 22 of 0473-80 83 83  
Postweg 217

**Muziek-speel-dag**

van kinderkoor Redoris: jongens en meisjes vanaf 6 jaar zijn welkom om mee muziek te maken, te zingen, te dansen en te acteren

● 10.00-16.00

**ZONDAG 3 JULI****WEMMEL**

GC De Zandloper 02-460 73 24  
Kaasmarkt 75

**Vlaams feest**

met om 13.30 georganiseerde wandeling 'Op zoek naar oud Wemmel', om 15.00 taart en koffie, om 17.00 optreden van 't Krakend Karrewiel' en om 18.00 barbecue

**COLOFON**

Organisaties en verenigingen die hun activiteiten opgenomen willen zien in de volgende agenda die de periode van 4 juli tot 4 september 2005 bestrijkt, moeten ons de nodige informatie bezorgen voor 3 juni a.s.

U kunt uw gegevens faxen naar 02-767 57 86 of e-mailen naar [randkrant@derand.be](mailto:randkrant@derand.be).

U kunt uw informatie ook per brief sturen naar ons redactieadres:

Witherendreef 1, 3090 Jezus-Eik/Overijse, met de vermelding RandUit Agenda.

Gezien het beperkte aantal beschikbare pagina's wordt bij de aankondigingen prioriteit verleend aan de activiteiten in de Gemeenschapscentra en de culturele centra in de rand.

Om voor plaatsing in aanmerking te komen worden de andere activiteiten vooral beoordeeld op hun uitstraling naar alle inwoners van de rand.

REDACTIE Petra Goovaerts.

De pictogrammen die de verschillende rubrieken aanduiden zijn van de hand van Floris De Smedt.

VORMGEVING Mega.L.Una, Brussel

DRUK A. De Cuyper-Robberecht, Zele.

VERANTWOORDELIJKE UITGEVER

Henry Coenjaarts, Witherendreef 1, 3090 Jezus-Eik/Overijse.

RandUit Agenda wordt gerealiseerd met de financiële steun van de provincie Vlaams-Brabant en de Vlaamse Gemeenschap.

# ‘We hebben eigenlijk 10 jaar televisie moeten maken met één hand op de rug gebonden’

**Ring-TV vierde dit voorjaar zijn tiende verjaardag. Hoofdredacteur Dirk De Weert die de regionale televisiezender voor Halle-Vilvoorde in 1995 mee op de rails zette, blikt met gemengde gevoelens terug op het voorbije decennium. ‘We hebben eigenlijk 10 jaar televisie moeten maken met één hand op de rug gebonden. Gezien de beperkte middelen hebben we niet altijd kunnen doen wat we graag hadden gedaan. Over het algemeen bekeken, denk ik dat we ervan gemaakt hebben wat we ervan konden maken. In die zin ben ik eigenlijk wel tevreden over die 10 jaar én over het feit dat we nog altijd bestaan, want dat is niet altijd evident geweest in de voorbije periode.’**

Ring-TV kan worden bekeken in 35 gemeenten in de rand en zo’n 120.000 mensen - zijnde 25% van alle inwoners van het zendgebied - kijken dagelijks naar de regionale zender. Dat is een meer dan behoorlijk kijkcijfer, maar het ligt toch beduidend lager dan de kijkcijfers van bijvoorbeeld de regionale zenders in Limburg of West-Vlaanderen die door zo’n 40% van de bevolking in hun zendgebied worden bekeken. Volgens Dirk De Weert zijn daar verschillende verklaringen voor. ‘Dat cijfer van 25% geeft eigenlijk een beetje een vertekend beeld omdat de vele anderstaligen die in onze regio wonen niet worden meegeteld. Nu, dat is ook geen publiek waar wij voor werken. Tot nader order zenden wij alleen in het Nederlands uit. Niemand weet precies hoeveel anderstaligen in ons zendgebied wonen; men schat dat op zo’n 150.000 mensen. Eigenlijk moet je die dus aftrekken van het geheel dat in aanmerking wordt genomen voor het berekenen van de kijkcijfers en dan vertegenwoordigen die 100.000 à 125.000 Vlamingen in onze regio die dagelijks kijken natuurlijk meer dan 25%. Afgezien daarvan geef ik grif toe dat wij nooit de kijkcijfers van Limburg of West-Vlaanderen zullen halen. De belangrijkste reden daarvoor is ons zeer heterogeen zendgebied waar geen wij-gevoel heerst zoals in andere provincies. Veel mensen die hier wonen zijn inwijkelingen, afkomstig van elders in Vlaanderen. Hun band met deze regio is natuurlijk een stuk minder dan van iemand die in West-Vlaanderen wordt geboren en daar zijn hele leven blijft wonen. Ons zendgebied is

Halle-Vilvoorde, maar wat is een Halle-Vilvoordenaar? Niemand kan daar een antwoord op geven. Halle-Vilvoorde is een administratief gegeven waar wij invulling aan proberen te geven. Dat is een werk van lange adem blijkt nu. Tien jaar geleden dacht ik dat het vrij snel zou lukken om hier op pakweg 5 à 10 jaar ook een wij-gevoel te creëren, maar dat is niet bewaarheid. Uit onderzoek dat we hebben laten doen, is gebleken dat mensen Halle-Vilvoorde ook niet zien als hun regio. Ze zeggen: ik ben een Pajottenlander, of ik woon in de Druivenstreek. Niemand haalt het in zijn hoofd om te zeggen dat ie Halle-Vilvoordenaar is! Het is misschien wel een beetje een illusie om te denken dat je dat soort verbondenheid kunt bewerkstelligen met een medium.’

## Wensen en werkelijkheid

Vlaams minister Frank Vandenbroucke (SPA), die onder meer is belast met de coördinatie van het beleid van de Vlaamse regering ten behoeve van de rand, pleit er in zijn beleidsplan voor dat Ring-TV een grotere rol zou gaan spelen bij de integratie van anderstaligen in de rand. In de praktijk lijkt dat nogal wat problemen met zich mee te zullen brengen want de zender mag bijvoorbeeld geen uitzendingen maken in een andere taal en de Vlaamse kijkers zouden er allicht ook niet gelukkig mee zijn als men daarvan afwijkt. Dirk De Weert relateert de mogelijke problemen. ‘Ring-TV is al 10 jaar een zender met een uitgesproken Vlaams profiel, wat van bij de start ook de bedoeling was, zonder daarin al te ver te gaan en extremistisch te worden. Dat neemt niet weg dat Ring-TV een interessant instrument is om anders-

staligen te bereiken. Er zijn diverse formules waarmee je dat kunt realiseren zonder de Vlaamse kijker voor het hoofd te stoten. Ik denk bijvoorbeeld aan een magazine specifiek voor anderstaligen dat in het Nederlands wordt uitgezonden maar dat je kunt ondertitelen via teletekst, waarbij anderstaligen het programma in de taal van hun keuze kunnen volgen zonder dat de Nederlandstalige kijker daar iets van merkt. Het is ook mogelijk om al bestaande programma’s zoals bijvoorbeeld ons weekoverzicht via teletekst te ondertitelen.’

Maar is dit wel de beste manier om de anderstalige kijker warm te maken voor een zender als Ring-TV? Zijn die mensen zoals de Vlaamse kijkers niet ook in eerste instantie geïnteresseerd in een dagelijkse nieuwsuitzending met

**‘We moeten elk jaar vechten en harken om het budget rond te krijgen, maar Ring-TV heeft geen schulden’**



FOTO: KRIS MOUCHARS

Dirk De Weert

regionaal nieuws en is dat niet de meest voor de hand liggende optie om een band te smeden met die grote groep andestalgigen in de regio? De Weert beaamt volmondig dat de ondertiteling van het dagelijks journaal een ideale formule zou zijn om de anderstalige kijkers voor Ring-TV te winnen, maar wijst er tegelijk op dat dit een dure onderneming is. 'Alles hangt er een beetje van af hoeveel geld de Vlaamse overheid daarvoor veil heeft. Ring-TV kan dit hoe dan ook niet betalen en de middelen daarvoor zullen dus van de overheid moeten komen, maar het eerste dat je te horen krijgt als je daarnaar toe stapt is dat er geen geld is. Misschien is het wel pragmatischer om in stappen te werken. We zouden kunnen beginnen met het ondertitelen van het weekoverzicht, vervolgens starten met een specifiek magazine voor anderstaligen en als er voldoende middelen worden gevonden het journaal ondertitelen.'

### Minister zonder geld

Nadat op 31 maart 2002 het exploitatiecontract tussen Roularta Media Group en Ring-TV werd verbroken omdat Roularta niet langer bereid was het structurele verlies van de zender te blijven bijpassen, moest Ring-TV noodgedwongen aankloppen bij de Vlaamse overheid. Minister van Cultuur Bert Anciaux die toen in de Vlaamse regering ook bevoegd was voor de rand, werkte een regeling uit waarbij Ring-TV tegen een vergoeding de overheidscommunicatie in de regio zou helpen verzorgen.

Dirk De Weert: 'De regeling die Anciaux uitwerkte, is maar 15 maanden van kracht geweest. We hebben gedurende die periode maandelijks een programma gemaakt over het beleid van de Vlaamse regering ten behoeve van de rand. Dat leek ons zeer nuttig, maar toen minister Anciaux overstapte naar de federale regering was het enthousiasme van de Vlaamse regering meteen bekoeld en werd de samenwerking stopgezet. Vorig jaar hebben we nog eens vier uitzendingen gemaakt van ons programma 'Over de rand' maar daar is het bij gebleven. Intussen is er nog altijd geen structurele regeling ofschoon alle politici het erover eens zijn

dat die er moet komen. Op het moment dat er centen op tafel moeten komen, stokt het altijd. Volgens mij heeft dat te maken met het feit dat de minister die in de Vlaamse regering bevoegd is voor de rand, daar geen budget voor heeft.

Als hij initiatieven wil nemen, moet hij de daarvoor benodigde middelen gaan schooien bij zijn collega's en daar loopt het telkens fout.'

Hoewel minister Geert Bourgeois (NV-A) momenteel bevoegd is voor media, houdt ook hij de knip op de beurs. Is dat niet verwonderlijk voor iemand uit een partij die het behouden en versterken van het Nederlandstalig karakter van de rand hoog in het vaandel voert? Dirk De Weert vindt van niet. 'Het initiatief moet mijns inziens uitgaan van de minister die verantwoordelijk is voor de rand en niet van de minister die bevoegd is voor de media, want die zit in een moeilijke positie; als hij alléén iets doet voor Ring-TV staan de andere regionale zenders meteen op hun achterste poten te roepen: waarom Ring-TV en wij niet? De minister die bevoegd

is voor de rand kan vanuit zijn situatie wel iets doen voor die ene zender die geconfronteerd wordt met het specifieke probleem van de verfransing in zijn zendgebied. Waar hij het geld vandaan moet halen, blijft een open vraag. We praten momenteel met minister Frank Vandenbroucke over het maken van programma's voor anderstaligen, of er meer uit de bus zal komen weten we nog niet. Zoals de zaken er nu voor staan moeten we elk jaar vechten en harken om het budget rond te krijgen, maar Ring-TV heeft vooralsnog gelukkig geen schulden.'

### Ontbrekende communicatiestrategie

In het verleden zijn er vaak stemmen opgegaan die een nauwere samenwerking bepleitten tussen Ring-TV en ROB-TV en TV-Brussel om zo het hoofd te bieden aan de financiële problemen van de zender uit Halle-Vilvoorde. Dirk De Weert is niet afkerig van samenwerking en benadrukt dat hij zich 3 à 4 jaar geleden alleen heeft verzet tegen een dreigende overname van Ring-TV door ROB-TV. Die discussie is inmiddels van de baan en de drie zenders werken momenteel constructief samen op redactioneel vlak. Het bevreemdt hem wel dat Ring-TV tot op heden niet werd geïncorporeerd in de werking van vzw 'de Rand' die onder meer instaat voor de uitgave van RandKrant en van de Gemeenschapskranten in de faciliteitengemeenten. 'Het ontbreekt aan een uniforme communicatiestrategie voor deze regio. Wij ijveren al jaren voor het inzetten van Ring-TV als communicatie-instrument in de rand omdat televisie op dat vlak tegenwoordig gewoon onontbeerlijk is. De overheid heeft daar wel oren naar, maar men is niet bereid om er ook de centen voor op tafel te leggen. Ik betreur dat! Als je één groot concept maakt van de doelstellingen van vzw 'de Rand', RandKrant en de Gemeenschapskranten en hoe Ring-TV daarin gebruikt kan worden, dan kom je tot een situatie waarin al die elementen mekaar zouden kunnen versterken. Ik snap eerlijk gezegd niet waarom daaromtrent nog nooit een welomlijnd plan is opgesteld.'

Henry Coenjaerts



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

Ik ga graag op de Belgische toer. Toch doe ik niet mee aan de verkiezing van de grootste Belg. Daar heb ik individuele redenen van onvrede voor, bijvoorbeeld dat Margareta van Oostenrijk, ooit de landvoogdes van de Nederlanden, niet op de lijst van de 111 genomineerden staat. Maar zulke redenen van onvrede kan iedereen hebben, en ze wegen niet op tegen mijn nationale reden van onvrede met het initiatief: de verkiezing van 'de Grootste Belg' is geen Belgisch, wel een Vlaams gezelschapspel dat via de VRT, De Standaard, [www.degrootstebelg.be](http://www.degrootstebelg.be) wordt gespeeld door Vlamingen onder elkaar. Niemand kan me dunkt Frans- of Duitstalige Belgen beletten om mee te spelen, maar ze zullen dan toch op een Nederlandstalige lijst moeten stemmen in media die niet de hunne zijn.

De website legt anders wel de link met de viering van 175 jaar België en de lijst van 111 genomineerden is voorbeeldig Belgisch (Kim én Justine). Maar de verkiezing is allesbehalve een eendrachtig nationaal evenement, integendeel, ze is een gemiste kans om eendrachtig te zijn, nog eens allemaal samen koning Boudewijn ophemelen, naar Jacques Brel luisteren. Daar kan ik niet bij, dat kan er bij mij zelfs hoe langer hoe minder in: dat de initiatiefnemers, toch goed en serieus volk, zich niet natuurlijk, spontaan, beschaafd, verplicht hebben gevoeld om 'de grootste Belg' met en voor alle Belgen te organiseren en voor mijn part met 175 genomineerden in plaats van 111. Ook raar dat koning Albert zich niet bemoeid heeft met de kwestie en de bevolking niet heeft laten weten dat samenwerking terzake zeer opportuun zou zijn, in dit jaar van 175, eh, volgehouden eendracht en geen splitsing.

## Ronduit dom

*Een van mijn kinderen gaf me een schrift met als cover de Belgische vlag, een gadget ter ere van 175 jaar België en een heerlijk geschenk. Binnen de kortste keren maak ik er een plak-, schrijf- en schetsboek vol Belgitude van. De vlag zal een lading gaan dekken van notities, krantenknipsels, weetjes en ideetjes, curiositeiten, Belgische keuken, lijstjes van plaatsen om te bezoeken, van kunst om te koesteren, van boeken om te lezen.*

Maar ik ga graag op de spelletjestoer. En al speel ik dan niet mee, ik volg 'de grootste Belg' met belangstelling, kwam bijvoorbeeld pas nu te weten dat jazzgitarist Django Reinhardt in België is geboren. Maar wie schetst mijn verbazing toen ik in het tijdschrift van de Leuvense historici (waartoe ik behoer) in een artikel over 'de Grootste Belg' op een standpunt stootte van 'Ronduit N-VA!'. Die club was me tot dan toe onbekend, maar bleek een politieke formatie te zijn, de jongerenbeweging van de N-VA, alias de Nieuw-Vlaamse alliantie, het partijtje dat een LAT-relatie heeft met CD&V. Die jongerenclub tekende protest aan tegen 'de Grootste Belg' met als argument: 'Om te beginnen behoort niet het ontwikkelen van een Belgische, maar wel van de Vlaamse identiteit tot de opdrachtverklaring van de VRT. Volgens de N-VA-jongeren gaan die twee opties in de 21ste eeuw niet meer samen. Aan een keuze tussen Vlaams en Belgisch valt vandaag de dag niet meer te ontsnap-

pen, al doen de VRT en De Standaard toch krampachtig hun best'. Nu breekt mijn klomp wéér, door dit te moeten citeren. Had ik het daarnet over 'verbazing'? Ik bedoelde verbijstering, omdat volgens die jongeren gekozen moet worden tussen Vlaams en Belgisch - door de media en de mensen, naar ik veronderstel. Vlaams én Belgisch zijn (en voelen) zou dus niet meer kunnen, laat staat dat een mens voor de driedubbele identiteit Vlaams, Belgisch, Europees zou kiezen. Ik vind het standpunt van Ronduit N-VA! ronduit gezegd te dom om erop te reageren - inderdaad van de soort domheid die u verstomd doet staan.

Verdenk me er dan ook geen moment van dat ik het eens ben met de N-VA-jongeren: zij vrezen dat het zoeken naar 'de Grootste Belg' de ontwikkeling van de Belgische identiteit bevordert, ik vind dat het helaas niet de samenhangigheid van de Belgen bevordert. Tegelijk Belgisch en Vlaams zijn kost mij geen moeite en lijkt me een goede manier om aan extremistische standpunten te ontsnappen.

Het standpunt van de N-VA-jongeren over 'de Grootste Belg' vervolgt overigens: 'Want hoewel men het spelletje onder Belgische noemer wil plaatsen, blijkt dat de Franstalige openbare omroep haar eigen zoektocht naar een grootste 'Belg' organiseert'. Van dat laatste vind ik geen bevestiging op de RTBF-site, maar het brengt me wel op een idee: stel dat de Franstaligen het spel ook gaan spelen, dan kunnen de twee zenders in het najaar toch een gezamenlijke verkiezingsshow opzetten? Samen kibbelen over de waarde van Georges Simenon in vergelijking met die van Pieter Paul Rubens zou leuker zijn dan kibbelen over, eh, iets anders.

**Brigitte Raskin**





# van huizen en tuinen



FOTO: S. PATRICK DE SIEGHELENE

## Wilde rozen in Vlaanderen

De verspreiding van rozensoorten in Vlaanderen was vòòr de inventarisatie grotendeels onontgonnen terrein. Alhoewel nog niet alle delen van Vlaanderen grondig onderzocht zijn, heeft men nu toch al een goed beeld van de inheemse rozen omdat in de gebieden die wél onderzocht zijn, de meeste rozen voorkomen. Tot op heden werden een twintigtal soorten en heel wat hybriden (kruisingen tussen twee soorten) en variëteiten (afwijkende vormen van eenzelfde soort) teruggevonden die grofweg in vijf groepen kunnen ingedeeld worden: de egelantieren, de viltrozen, de hondsrozen, de bosrozen en de duinroos. Het IBW heeft in samenwerking met het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek, Departement Veredeling en Plantengenetica (CLO-DvP) te Melle een levende genenbank van deze rozen aangelegd. De courante wilde soorten worden momenteel aan het IBW vermeerderd voor de aanleg van zaaiduinen. Vorige winter werden onder meer in Grimbergen en in het arboretum van Groenendaal een collectie van deze wilde rozen aangeplant. Ook de Nationale Plantentuin van Meise beschikt over een dergelijke collectie.

De **Hondsroos** (*R. canina*) is de sterkst verspreide en ook de krachtigst groeiende rozensoort in Vlaanderen. De soort vormt struiken die tot 3 m hoog kunnen worden en tot 10 meter in bomen klimmen. De stengels hebben stevige, hakige stekels met brede basis. De bloem varieert van wit tot licht roze. Van deze hondsroos zijn tot nu toe een zevental variëteiten aangetroffen.

**Toen enkele jaren geleden de rozentuin van Coloma in Sint-Pieters-Leeuw werd aangelegd, wilde men daar ook een verzameling inheemse 'wilde' rozen aanplanten. Het Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer (IBW) kreeg de opdracht om die inheemse rozensoorten en variëteiten op te sporen. Uiteindelijk betekende dit de start van een grootschalig wetenschappelijk project om de inheemse rozen in Vlaanderen in kaart te brengen en de genetische diversiteit ervan onder de loep te nemen.**

De **Bosroos** (*R. arvensis*) groeit zoals een braam, met lange liggende of ergens overgroeïende twijgen. De twijgen hebben een opvallende donkergroene

**De verspreiding van rozensoorten in Vlaanderen was vòòr de inventarisatie grotendeels onontgonnen terrein.**

kleur. De bottel is eerder klein. De bloemen zijn wit. Deze soort is algemeen in de West-Vlaamse Heuvels en in de Vlaamse Ardennen en komt ook in de Voerstreek voor. *R. x irregularis*, een meestal steriele kruising van De

Bosroos en de Hondsroos, werd aangetroffen in het westelijk deel van het Brabants district (West-Vlaamse Heuvels en Vlaamse Ardennen).

De **Viltroos** (*R. tomentosa*) en de nauw verwante Ruwe viltroos (*R. pseudoscabruscula*) en Berijpte viltroos (*R. sherardii*) zijn te herkennen aan het grijs viltig behaard blad en de naar hars of terpentin geurende klieren. De bloemen zijn roze tot wit. Ze zijn vrij zeldzaam in ons land.

De **Egelantierroos** (*R. rubiginosa*) is te herkennen aan de bruine tot rode klevrige klieren op de onderzijde van de bladeren die de typische appelgeur verspreiden. De bloemen hebben een rozerode kleur. De Egelantier is in Vlaanderen zeer zeldzaam, maar komt geconcentreerd voor in de duinen en in de regio van de Sint-Pietersberg.

De **duinroos** (*R. spinosissima* of *R. pimpinellifolia*) ten slotte behoort tot een aparte groep en heeft als enige wilde roos purper tot zwarte bottels. Het is een laagblijvende struik (20-40 cm) met rechtopgroeiende twijgen en ondergrondse uitlopers. De bladeren zijn het kleinst van alle inheemse rozensoorten, maar bestaan uit veel deelblaadjes. De bloem is doorgaans crèmewit tot lichtgeel. In Vlaanderen komt de Duinroos enkel aan de Westkust voor.

**Paul Geerts**

Voor alle informatie over het onderzoek naar inheemse rozen kan u terecht bij het IBW, Kristine Vander Mijnsbrugge, tel. 054-43 71 46, e-mail [kristine.vandermijnsbrugge@lin.vlaanderen.be](mailto:kristine.vandermijnsbrugge@lin.vlaanderen.be)

# Elingen in het Pajottenland, een plek als geen andere

Poëzie, schilderijen, beeldhouwwerk, keramiek, fotografie, videokunst, installaties, een stukje onvervalst Breugeliaans heuvelslandschap en een paar stevige stapschoenen - welke smakelijke cocktail ontstaat er als je al deze ingrediënten met elkaar vermengt? Jos De Decker en zijn kunstvrienden uit Elingen (op een boogscheut van het kasteel van Gaasbeek) deden de oefening. Het resultaat is een kunstwandelingcircuit in hun buurt - met poëzie en beeldende kunsten als de belangrijkste ingrediënten, plus dans, volksmuziek, griezels en het integrale dorp als opmerkelijke smaakmakers.

Van 3 juli tot 15 augustus kun je in Elingen elke zondagmiddag 'de plek' ontdekken. Dat begrip valt vrij in te vullen volgens wat je kent, wat je niet kent, waar je bent, waar je wil zijn. Het is zo zweverig of down-to-earth als je zelf verkiest. Jos De Decker ontleent zijn thema aan een gedicht van Herman De Coninck, dat perfect weergeeft waar het project voor moet staan. 'Ik zat met een heleboel ideeën in mijn hoofd voor een gebeuren waarin beeldende kunsten en poëzie hand in hand zouden gaan', begint De Decker. 'Het plaatselijke kunstencentrum Mansveld moest daarvoor de uitvalsbasis worden, maar uiteindelijk wilde ik er graag het hele dorp bij betrekken. Dorpen worden vaak onterecht voorgesteld als plaatsen waar niets gebeurt en waar bekrompen mensen wonen die de tijd laten stilstaan. Wie echter verder kijkt, merkt dat er heel wat leeft in die landelijke omgevingen. Uiteindelijk vat een dorp heel de wereld samen. Waar vind je tenslotte het grootste stuk cultuur? Toch gewoon bij de mensen thuis? Je zou versteld staan hoeveel er in stilte met één of andere vorm van kunst bezig zijn. De ene schildert, de ander schrijft, nog een volgende heeft een enorme honger naar culturele kennis.' De Decker liet onder de dorpsinwoners een ballonnetje op over zijn plannen en iedereen reageerde dolenthousiast. 'Zelfs mensen van wie ik vermoed dat ze nog nooit een woord poëzie hebben gelezen, vonden het fantastisch dat we met een dergelijk voorstel op de proppen kwamen', vertelt hij. 'Van de ene mochten we

FOTO: FILIP CLAESSENS



Jos De Decker

een muur gebruiken, de andere stelde zijn weide ter beschikking enzovoort.' Uiteindelijk stippelden de organisatoren een parcours van drie kilometer uit waarop heel wat te zien en te beleven valt.

## Middenin het groen

Je vertrekt op je kunstuitstapje vanaf de kerk van Elingen. Daar krijg je een plannetje met de route en de ruime omgeving erop. 'Omdat we rekening wilden houden met kleine kinderen en mensen die minder goed te been zijn, hebben we het parcours kort gehouden', vertelt De Decker. 'Maar mensen die graag lange wandelingen maken, kunnen vanaf het circuit de hele buurt verkennen. Daarvoor is deze plaats ideaal: Elingen ligt middenin het groen.' De wandelroute telt vier binnenlocaties: de kerk, de oude volksheerberg, kunstencentrum Mansveld en de manège. Daar krijgt vooral de beeldende kunst een plaats. 'In de schuur van het kunstencentrum komt bijvoorbeeld een grote video-installatie, maar ook bronzen beelden, fotografie en grafisch werk zijn hier te bezichtigen. We zorgen voor zoveel mogelijk variatie en laten de meest uiteenlopende kunstenaars aan bod komen. Een plaatselijke fotograaf staat bijvoorbeeld tegenover een Argentijnse schilder-beeldhouwer, een erva-

## DE PLEK

Je moet niet alleen om de plek te bereiken,  
Thuis opstappen, maar ook uit manieren van kijken.  
Er is niets te zien, en dat moet je zien  
Om alles bij het zeer oude te laten.

Er is hier. Er is tijd.  
Om overmorgen iets te hebben achtergelaten.  
Daar moet je vandaag voor zorgen.  
Voor sterfelijkheid.

Herman De Coninck

ren rot gaat samen met pril talent.' Zo zal de populaire herberg, die binnen haar muren een authentiek stukje volksverleden bewaart, aangekleed worden met grafisch werk dat zich inspireert op Jan Van Nijlens gedicht 'De oude herberg'.

### Fan van Watou

De wandeling tussen de verschillende vaste locaties loopt langs een veertigtal poëziepunten. Op panelen, doeken, muren, deuren, maar bijvoorbeeld ook een oude poort die schuilgaat in de struiken, hebben schilders hun fantasie botgevierd. Ze gingen aan de slag met werk van bekende en minder bekende dichters. De voornaamste voorwaarde was dat de inhoud moest aansluiten bij de thematiek van 'de plek'. Een greep uit de selectie dichters: Cees Nooteboom, Eddy Van Vliet, Fernando Pessoa, Hans Andreus, Paul Van Ostayen, Octavio Paz, Eugenio Montale. 'Uiteraard is er plaats voor Belgische gedichten', zegt Jos De Decker. 'Daarnaast zijn we gaan grasduinen in de wereldliteratuur. De Spaanse traditie van de deca, het tienregelige vers, leende zich bijvoorbeeld uitstekend voor ons opzet. Je moet de aandacht van de wandelaars immers proberen vast te houden. Op ellenlange strofen haken ze af. Je moet voorbij een gedicht kunnen wandelen en er slechts heel even bij hoeven stil te staan om te lezen, zodat je de woorden nog in je achterhoofd meedraagt tijdens het volgende stukje van je tocht.' De Decker vergelijkt zijn project met het Westvlaamse poëziedorp Watou. 'Ik ben al jarenlang fan van Watou. Ik heb dat evenement zien groeien van toen het nog in zijn kinderschoenen stond. Wij staan nog aan het begin van ons verhaal. Maar iedereen moet klein beginnen. En waarom zou kunst geen succes kunnen hebben in onze streek? We willen een interactief gebeuren op touw zetten, waar iedereen aan kan deelnemen. Op die manier willen we onze regio wat meer culturele uitstraling bezorgen.'

**'Ik zat met een heleboel ideeën in mijn hoofd voor een gebeuren waarin beeldende kunsten en poëzie hand in hand zouden gaan'**

### Een gevarieerde zondagmiddag

Wie zich volledig laat meeslepen door alles wat er op en om het kunstwandelparcours te beleven valt, kan zeker zijn van een gevarieerde zondagmiddag. 'Als je het parcours gewoon affloopt, zonder bij iets halt te houden, doe je er maximaal drie kwartier over', legt Jos De Decker uit. 'Als je de kunstwerken daarentegen in je wil opnemen, duurt de wandeling natuurlijk een stuk langer.' De organisatoren laten niets aan het toeval over. Wie dat wil kan een pauze inlassen voor een hapje of een drankje. Bovendien zijn geen twee zondagen precies hetzelfde. Hier en daar wordt het concept verruimd. De ene keer zorgt een volksdansgroep voor animatie op het traject, de volgende week is er live muziek, of staan de randactiviteiten in het teken van de lach. 'Er zal ook een griezelnamiddag bij zijn, waarbij je her en der op het circuit voor verrassingen zal komen te staan.' Ook voor geïnteresseerden die van hun uitje naar Elingen een volledige daguitstap willen maken, heeft De



FOTO: FILIP CLAESSENS

Decker een overschot aan tips. 'Het circuit ligt op amper twee kilometer van het kasteel van Gaasbeek', zegt hij. 'De twee zijn perfect te combineren tot een fijne, culturele zondag. Bovendien zie ik mogelijkheden voor wandelclubs. Ik heb al met enkele verenigingen contact gehad en die bleken erg geïnteresseerd in ons aanbod. Je kunt in onze streek naar hartelust wandelen. Als zo'n club ons traject opneemt in zijn tocht, combineren de deelnemers natuur en sport met cultuur. Een andere aanpak af en toe kan nooit kwaad, toch? Als er belangstelling is van grote groepen, kunnen we het parcours ook op andere dagen openstellen. Wie meer informatie wil, moet maar eens een kijkje nemen op onze website of de telefoon pakken, we staan belangstellenden graag te woord.'

**Ines Minten**

Kunstwandelparcours in Elingen 'De plek'

Van 3 juli tot 15 augustus, elke zondagmiddag van 14.00 tot 18.00 uur

**Meer weten?**

Tel. 02-532 57 11, e-mail [joz.dedecker@belgacom.net](mailto:joz.dedecker@belgacom.net),

website [www.mansveld.be](http://www.mansveld.be)

## 101 Kunstwerke und 40 Gedichte auf einem Parcours von 3 km

Vom 3. Juli bis zum 15. August können Sie jeden Sonntagmittag im grünen Elingen im Pajottenland, in direkter Nähe des Schlosses von Gaasbeek, an dem Kunstparcours 'De Plek' entlang einen Spaziergang machen. Ausgangspunkt für den drei Kilometer langen Parcours ist die Kirche von Elingen. Der Kunstparcours führt an vier Ausstellungsorten (der Kirche, dem alten Wirtshaus, dem Kunstzentrum Mansveld und der Reitschule) vorbei, wo vor allem bildende Kunst gezeigt wird. In der Scheune des Kunstzentrums steht beispielsweise eine große Videoinstallation, aber daneben sind auch Bronzeskulpturen, Fotografie und graphische Arbeiten zu sehen.

Der Spaziergang führt weiter an mehr als vierzig Poesiestellen vorbei. Auf Tafeln, Tüchern, Wänden, Türen, aber auch auf einem alten Tor, das hinter dem Gebüsch versteckt liegt, haben Maler Werke von bekannten und weniger bekannten Dichtern dargestellt. Der Initiator, Jos de Decker, ist schon seit vielen Jahren ein Fan von Watou und vergleicht sein Projekt mit dem des westflämischen Poesiedorfs.



FOTO'S: FILIP CLAESSENS

## Over koetjes, kalfjes en ijsjes

In 1992 start de familie met de verkoop van ijs. 'Eerst hebben we wel een jaar moeten experimenteren. Liters ijs hebben we in die periode weggegooid, en de burens mochten proefkonijn spelen', herinnert Nicole zich. Uiteindelijk vindt de familie het juiste recept. Een schot in de roos, blijkt al snel. Als ze enkele jaren later besluiten om een nieuwe koeienstal te bouwen, wordt de oude stal volledig gerenoveerd en verrijst taverne Hof ter Vaeren. Alleen de foto's van de prijsbeesten aan de muur verwijzen nu nog naar de oorspronkelijke bestemming van de ruimte.

### Een beetje verstrooid

Het is zondag, de drukste dag van de week. Naast ijscoupes staan er ook pannenkoeken en wafels op de kaart. Onze dienstverloopt er wat verstrooid bij. Eerst moeten we een hele tijd wachten, dan weet ze niet wat een 'pannenkoek Hof ter Vaeren' juist is. Een pannenkoek met ijs en peren, blijkt even later. Nadat onze bestelling is opgenomen, komt ze terug met een koffie die niemand heeft gevraagd. Ook aan de tafel naast ons moet ze de bestelling opnieuw meenemen: ze is de slagroom vergeten. Maar het is zondag, dus iedereen heeft tijd en niemand stoort zich aan de kleine verstrooidheden. Belangrijker is wat voor onze neus verschijnt. We kiezen voor 2 ijscoupes en pannenkoek met siroop. Aan de overkant verschijnen 2 grote pannenkoeken (2,5 euro). De verse eieren zorgen voor de opvallend gele kleur. Toch is mijn tafelenote niet helemaal tevreden. Ze smaken een

**Nicole en Koen Vanacker namen 30 jaar geleden het gemengd landbouwbedrijf van de ouders van Koen over. 'We telen wintergraan, maïs, aardappelen en suikerbiet', vertelt Nicole. 'Daarnaast hebben we ook zoog- en melkkoeien. Maar de boerenstiel brengt niet zoveel op en daarom besloten we 13 jaar geleden zelf een paar melkproducten te gaan maken en die hier te verkopen.'**

beetje flauw omdat er geen suiker in het beslag zit. Bovendien hoopte ze op kandijnsiroop, maar kreeg ze typische Luikse siroop.

### Specialiteit honingijs

Maar het zijn niet de pannenkoeken die de meeste mensen naar hier lokken. Ijs is de specialiteit van het huis.

*'We hebben een jaar moeten experimenteren en in die beginperiode hebben we liters ijs weggegooid'*

Zelfs op de druilerige dag als wij er zijn, verschijnen op de meeste tafels grote ijscoupes. Mijn andere tafelenoot kiest resoluut voor zijn lievelingscoupe: de Banana Split (3,25 euro), met verse slagroom (toeslag van 0,65 euro)! Hij geeft de ijscoupe een ruime

voldoende. Lekker romig vanille-ijs en echte slagroom. Zelf ga ik voor de coupe der coupes: de Hof ter Vaeren Coupe (4,25 euro). Daarvoor krijg je een bolletje vanille- en chocolade-ijs en, de specialiteit van het huis, een bolletje honingijs. De coupe is rijkelijk bestrooid met stukjes vers fruit. 'Net als de pannenkoeken, is deze coupe alleen op zondag beschikbaar. Alleen dan hebben we tijd om vers fruit te snijden', legt Nicole uit. Het ijs is heerlijk romig en niet te zoet. Vooral het chocolade-ijs is lekker. Dat is dan ook gemaakt op basis van pure Callebaut. Toch een vraagje over het honingijs, want eigenlijk proef ik amper het verschil tussen vanille en honing. 'Het honingijs is zo'n beetje onze specialiteit. Het probleem is dat we afhankelijk van het soort honing dat ter beschikking is en dat wisselt per seizoen', aldus Nicole. 'Bepaalde soorten honing hebben een meer uitgesproken smaak dan andere.' Daar heb ik begrip voor, maar toch vind ik de verhouding prijs/kwaliteit voor een coupe Hof ter Vaeren niet helemaal correct. Volgende keer dan maar een Dame Blanche of een Coupe Brésilienne voor 2,5 euro. Vooral kinderen genieten zichtbaar van dit uitstapje. Druk aan hun ijsjes likkend, ravotten ze op het binnenerf dat bij mooi weer ook fungeert als terras. En in de zomer kunnen ze bovendien naar de koeien en de kalfjes gaan kijken. Altijd een succes!

**Veronique Verlinden**

Hof ter Vaeren, Wolfshaegen 5,  
3040 Huldenberg, tel. 016-477 224  
Maandag en Dinsdag gesloten

# Strijd tegen verfransing mondt uit in groots cultureel evenement

**De Vlaamse Vriendenkring Grimbergen organiseerde dit jaar zijn 40ste welsprekendheids- en expressietoernooi waaraan ruim 300 leerlingen en jongeren deelnamen. Die jaarlijks terugkerende tweedaagse zit in de lift en is uitgegroeid tot een cultureel evenement in de regio.**

'In feite gaat het om de 40ste editie van de welsprekendheidsdag en de 33ste uitgave van het expressietoernooi', verduidelijkt Serge Demol, de voorzitter van de Vlaamse Vriendenkring Grimbergen die de tweedaagse organiseert. 'De ene draagt liever een gedicht of een stuk proza voor, terwijl anderen individueel of in groep de voorkeur geven aan een ludieke sketch, modern toneel of een choreografie. We rekruteren niet alleen mensen uit de Noordrand zoals uit Grimbergen, Meise, Wemmel en Asse, maar ook uit andere regio's zoals Overijse in de Druivenstreek.'

## Meer meisjes dan jongens

'De grootste stimulans tot deelname aan de tweedaagse gaat uit van de leerkrachten uit de lagere scholen en de gemeentelijke academies', verduidelijkt Serge Demol. 'Leerlingen en leer-

krachten werken vaak wekenlang samen aan een gezamenlijk project. Drie vierden van de participanten zijn meisjes. Jongens vinden welsprekendheid of expressie op het eerste gezicht niet 'cool', maar er zijn er toch die zich creatief durven te uiten.' Terugblikkend op de jongste toernooien, constateert Demol dat geen enkele groep ondermaats presteerde en dat er bovendien telkens echte uitschieters zijn. 'De winnaar van elke categorie of leeftijdsgroep wordt afgevaardigd naar het nationale toernooi Herman Teirlinck dat onder auspiciën staat van de KBC. In de afgelopen jaren werden al twee van onze laureaten daarvoor geselecteerd.'

## Strijd voor Vlaamse eigenheid

De organisatie van de welsprekendheidsdag en het expressietoernooi is tegenwoordig zowat de belangrijkste manifestatie van de Vlaamse Vriendenkring Grimbergen. 'De welsprekendheidsdag is eind jaren zestig ontstaan onder toenmalig burgemeester Ernest Soens', licht Serge Demol toe. 'Het

**'In de strijd tegen de verfransing waren taal en expressie een uiting van zelfbewustzijn en weerbaarheid'**

initiatief sloot aan bij de vele acties van de Vlaamse Vriendenkring Strombeek die opkwam tegen de verfransing van Strombeek-Bever. Taal en expressie waren een uiting van zelfbewustzijn en weerbaarheid. Ook in de jaren zeventig tot midden jaren tachtig stond de strijd voor de Vlaamse eigenheid centraal in de werking. Aangezien het probleem van de verfransing zich niet beperkt tot Strombeek maar ook duidelijk voelbaar is in Grimbergen, hebben we de vereniging omgedoopt tot Vlaamse Vriendenkring Grimbergen.'

## Dromen van een tijdschrift

De Vlaamse Vriendenkring noemt zich een apolitieke, pluralistische vereniging met als doelstelling het bewaren van het Vlaams karakter van de gemeente Grimbergen. De vereniging stelt zich onafhankelijk op ten aanzien van de politieke partijen, maar neemt wel politieke standpunten in en brengt politieke boodschappen naar buiten. Voorts is er de schrijffactie naar de winkeliers om hen aan te sporen eentalig Nederlandse reclame te voeren en klanten in het Nederlands aan te spreken. 'Mijn voorganger Jef Geelen en ikzelf gaan nu meer de culturele toer op', benadrukt Serge Demol. Hij droomt luidop van een cultuurtijdschrift voor groot Grimbergen in de schoot van de Culturele Raad. 'Door het samengaan van bestaande tijdschriften met een beperkte oplage zoals de Borre en Donjon, zou zo'n tijdschrift dankzij zijn ruimere verspreiding het bindmiddel kunnen zijn tussen verschillende sociaal-culturele verenigingen over de dorpsgrenzen heen.'

**Gerard Hautekeur**

Serge Demol is leraar geschiedenis en verzorgde de publicatie '40 jaar Vlaamse Vriendenkring'. Meer informatie: tel. 02-269 71 40 (buiten de kantooruren)

FOTO: FILIP CLAESSENS



Rudy Henckens, Sanne Huygens, Serge Demol, Dieter Soens, Lies Waegeman en Bert Waegeman

# Edward & Antoine

"Het Gelukspectrum"



DIT JAAR HEeft IN OVERIJSE VOOR DE DERDE KEER HET KLEINKUNSTFESTIVAL PLAATS OP 26 JUNI ZULLEN GROEPEN ALS X'INK, KADRIL EN DE MENS HET DOKPJE OP ZIJN GRONDVESTEN DOEN DAVEKEN



OOK EDWARD EN ANTOINE ZIJN VAN DE PARTIJ.

VREEMD WE EDWARD, WE STAAN AL MEER DAN EEN UUR OP DE VOLGENDE GROEP TE WACHTEN. ZOU ER WAT SCHELEN?



BESTE MENSEN, NOG EVEN GEDULD. DE JONGENS VAN X'INK ZIJN... EUHM... HUN TANDEN NOG AAN HET POETSSEN!

HPIM, MIJN SPEURINGSTINCT ZEGT ME DAT HIER MEER ACHTER SCHULT. DIT SPOEKT OM NADER ONDERZOEK!



KOMMAAN JONGENS, JULIE MOETEN NIJEGAT OP HET PUBLIEK WORDT ONGEDULDIG.

IEMAND HEeft MIJN GOUDEN GELUKSPECTRUM GESTOLEN! EN ZONDER SPEEL IK NIET!

NEEM TOCH GEWOON EEN ANDER.

NEE, IK WIL MIJN PLECTRUM!



WAT IS DE REDEN VAN HET OPONTHOUD ALS IK VRAGEN MAG?

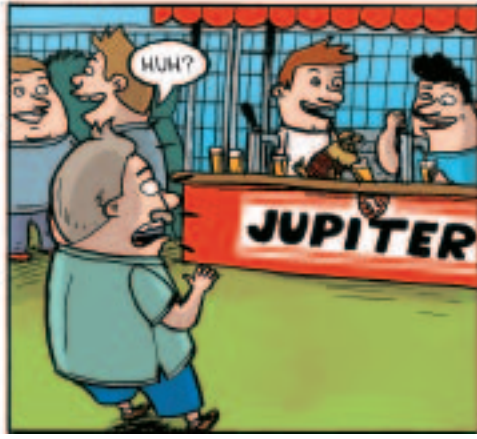
ZE ZIJN HUN GOUDEN GELUKSPECTRUM KWJIT, EN ZONDER WILLEN ZE NIET SPELEN!

GESTOLEN! IEMAND HEeft HET GESTOLEN! WE ZIJN ER ZEKER VAN.



GESTOLEN? DAN IS DE DADER VAST EEN FAN DIE HIER NOG AANWEZIG IS. DIE HEeft TWINKIE ONZE SPEURHOND ZO GEVONDEN.

EVEN GEDULD, DAN ZOEK IK MIJN HOND.



HUM?



DEZE HOND IS MINDERJARIG, BESEFT U DAT WEL?

HOE KON IK DAT NU WETEN, HIJ HEeft DIE PINTEN ZELF BESTELD.



WE ZULLEN DIT ZAAKJE ZONDER ONZE TROUWE VIERVOETER MOETEN OPLOSSEN EDWARD

VOE MOEHOE!



WE HEBBEN DIE HOND NIET NODIG, DE OPLOSSING LIGT VOOR DE HAND. AL WAT BLINKT IS INTERESSANT VOOR EKSTERS. IK WED DAT IK JE PLECTRUM TERUGVIND IN DAT NEST



WEL KAN GEZIEN MIJN COLLEGA DE VERGEZOCHTE THEORIEËN VOOR ZIJN REKENING NEEMT, ZAL IK GEWOON VERDACHTE PERSONEN FOUILLEREN



ALLEMAAL OP EEN RIIJ BEREID JE VOOR OP DE ZOEKTOCHT VAN JE LEVEN!



JE BENT ERBIJ, GANGSTER! AFGEVEN DAT PLECTRUM, EN WEL NU ONMIDDELIJK



GENADE!



AAAAMMMHHHH



EHM... IK DENK NIET DAT DIE JONGENS JE PLECTRUM IN HUN ZAKKEN HADDEN



ACH JA, DAT DOET ME ER AAN DENKEN, HET ZAT GEWOON IN MIJN ACHTERZAK.

ZOALS VORIGE KEER.



NOG EVEN GEDULD BESTE MENSEN EËN VAN DE LEDEN VAN XINK HEeft EEN PLECTRUM INGESLIJT

## WONEN IN HET BUITENLAND

### ‘Het is spannend, het verruimt je denken, maar je begint telkens weer van nul’

**Astrid Quak, haar man Robert en hun dochtertje Arissa wonen sinds oktober vorig jaar in Alseberg. Het Nederlandse gezin is aan zijn vierde nieuwe land toe in veertien jaar tijd. Roberts job bracht hen eerder al naar Engeland, Amerika en Frankrijk. ‘Ik had gedacht dat het in Vlaanderen gemakkelijker zou zijn aan de nieuwe omgeving te wennen omdat hier Nederlands wordt gesproken, maar dat viel een beetje tegen’, vertelt Astrid.**

‘Er gaat best wat tijd overheen voor je je helemaal hebt aangepast aan een nieuwe plek’, vindt Astrid Quak. ‘De eerste maanden heb je een soort vakantiegevoel: alles is spannend en nieuw, je moet het huis op orde brengen en ontdekt je omgeving. Als je eenmaal gesetteld bent, komen de cruciale vragen: Wat doe ik hier? Hoe kan ik mijn tijd nuttig doorbrengen? Waar vind ik mensen met wie ik goed kan opschieten? Als je verhuist, laat je tenslotte alles los - vrienden, familie, hobby’s - en je begint helemaal opnieuw.’ Voor Arissa (8 jaar) is dit de eerste verhuizing die ze bewust meemaakt. ‘Ook zij moest haar school en vrienden achterlaten. In het begin heeft ze het niet gemakkelijk gehad. Ze ging voor het eerst naar een Nederlandstalige school en moest de taal die ze voordien alleen thuis sprak, plots ook lezen en schrijven. Na een tijdje is dat gelukkig allemaal goed gekomen. De kinderen hebben Arissa heel snel geaccepteerd op school.’

#### Mensen leren kennen

In Frankrijk had Astrid een baan, wat het een stuk eenvoudiger maakte om mensen te leren kennen. ‘Hier wil ik me voorlopig concentreren op de opvoeding van mijn dochter. Dat betekent



FOTO: FILIP CLAESSENS

Astrid Quak

dat ik vaker alleen thuis zit en er ook meer werk van moet maken om contacten te leggen. Ik heb nu al wat ervaring met hoe je zoiets aanpakt, maar ik merk toch dat het nooit vanzelf gaat. Uiteindelijk word je in een onbekend land gedropt en moet je er zelf je weg zien te vinden. Meestal duurt het ongeveer een jaar voor je helemaal ingeburgerd bent, compleet met vrienden en kennissenkring.’ In de Verenigde Staten sloot Astrid Quak zich bijvoorbeeld aan bij een internationale vrouwenclub die allerlei leuke activiteiten organiseerde. In België beginnen de sociale contacten mondjesmaat op gang te komen. ‘Ik wil graag veel en ver-

schillende mensen leren kennen, misschien nog het liefst vrouwen die hier net als ik pas wonen. Het helpt immers als je een bepaalde achtergrond deelt.’

#### Kaas en dropjes

‘Het fijnste aan wonen in het buitenland is dat je een nieuw land, nieuwe mensen en een nieuwe cultuur leert kennen. Daar word je ruimdenkend van en je steekt er heel wat van op. Je merkt wat er van de gangbare clichés klopt en wat niet en hier en daar pik je plaatselijke gebruiken en woorden op’, zegt Astrid. ‘In Frankrijk hebben we leren genieten van wijn. In Nederland serveer je je gasten helemaal op het eind van de avond koffie, zo tegen een uur of twaalf. Dat is het teken dat ze naar huis mogen gaan. In Frankrijk hadden ze daar nog nooit van gehoord. Zij drinken daarentegen ’s middags een aperitief - alcohol zo vroeg op de dag zijn wij dan weer niet gewend. Zulke dingen leer je niet op school. We halen ook nog altijd veel Hollandse kazen in huis en ikzelf ben verzet op dropjes. In de landen waar we voordien woonden, kon je die bijna niet krijgen, maar in België ga ik er gewoon even om in de Hema. Door wat van onze eigen tradities te bewaren in het gezin, willen we ervoor zorgen dat onze dochter zich toch een beetje Nederlands blijft voelen.’

Ines Minten

## Vivre à l'étranger

Après avoir habité en Angleterre, aux Etats-Unis et en France, Astrid Quak, son mari Robert et leur fille Arissa ont atterri à Alseberg en octobre de l'année dernière. ‘Je pensais qu'en Flandre, il serait plus facile de nous habituer au nouvel environnement parce que nous parlons le néerlandais, mais sur ce point, nous avons été quelque peu déçus’, nous raconte Astrid. ‘S'adapter à un nouveau cadre de vie, cela demande toujours du temps. Les premiers mois, on a l'impression d'être en vacances : tout est excitant, tout est nouveau, il faut aménager la maison, partir à la découverte des environs. Mais dès qu'on est définitivement installé, les questions cruciales surgissent: Qu'est-ce que je fais ici? Comment puis-je utilement passer mon temps? Où entrer en contact avec les gens, trouver de nouveaux amis? Vivre à l'étranger, cela ouvre votre regard sur le monde, mais n'empêche qu'il faut chaque fois recommencer à zéro.’